

**FUNKWECKER MIT TEMPERATUR- UND
LUFTFEUCHTIGKEITSANZEIGE • RADIO-CONTROLLED
ALARM CLOCK WITH TEMPERATURE & HUMIDITY
DISPLAY • RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC AFFICHAGE DE LA
TEMPÉRATURE ET DU TAUX D'HUMIDITÉ
ATMOSPHERIQUE • Art.-Nr.: 4-LD5260**

(DE) (AT) (CH) **FUNKWECKER MIT TEMPERATUR- UND
LUFTFEUCHTIGKEITSANZEIGE** • Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE) **RADIO-CONTROLLED ALARM CLOCK WITH TEMPERATURE
& HUMIDITY DISPLAY** • Usage and safety instructions

(FR) (BE) **RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC AFFICHAGE DE LA
TEMPÉRATURE ET DU TAUX D'HUMIDITÉ ATMOSPHERIQUE**
Mode d'emploi

(NL) (BE) **RADIOWEKKER MET TEMPERATUUR- EN
LUCHTVOCHTIGHEIDSWEEGAVE** • Gebruiksaanwijzing

(PL) **BUDZIK STEROWANY RADIOWO ZE WSKAŹNIKIEM TEMP. I
WILGOTNOŚCI POWIETRZA** • Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **BUDÍK ŘÍZENÝ RÁDIOVÝM SIGNÁLEM S UKAZATELEM TEPLoty
A VLHKOSTI VZDUCHU** • Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

(SK) **BUDÍK RIADENÝ RÁDIOVÝM SIGNÁLOM S UKAZOVATEĽOM
TEPLoty A VLHKOSTI VZDUCHU**
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 334250_1907

OS

(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	1 -
(GB) (IE)	Usage and safety instruction	15 -
(FR) (BE)	Utilisation et avertissements de sécurité	29 -
(NL) (BE)	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips	43 -
(PL)	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	57 -
(CZ)	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	71 -
(SK)	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	85 -

DE AT CH **Bedienungs- und
Sicherheitshinweise**

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1 -	Schnelleinstellung	9 -
Einleitung	2 -	Grundeinstellung	9 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	2 -	Weckalarm	9 -
Lieferumfang	2 -	Weckalarm ein- und ausschalten	9 -
Technische Daten	2 -	Schlummerfunktion (SNOOZE)	10 -
Wichtige Sicherheitshinweise	3 -	Batteriestandsanzeige	10 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	3 -	Reinigungshinweis	10 -
Sicherheitshinweise zu		Vereinfachte	
den Batterien	3 -	EU-Konformitätserklärung	10 -
Den Wecker nicht in		Entsorgung	10 -
Kleinkinderhände geben	4 -	Entsorgung des Elektrogeräts	11 -
Den Wecker sicher aufstellen	4 -	Entsorgung der Batterien	11 -
Display und Bedienfelder	5 -	Recycling	11 -
Inbetriebnahme	6 -	Müllentsorgung	11 -
Zeitzoneanpassung	7 -	Garantie der digi-tech gmbh	12 -
Neustart	7 -	Garantiebedingungen	12 -
Funksignal aus- und einschalten	8 -	Garantiezeit und gesetzliche	
Empfangsstörung	8 -	Mängelansprüche	12 -
Licht	8 -	Garantieumfang	12 -
Sekundenanzeige	8 -	Abwicklung im Garantiefall	13 -
Datumsanzeige	8 -	Service	14 -
Raumlufffeuchtigkeitsanzeige	9 -	Lieferant	14 -
Raumtemperaturanzeige	9 -		
12/24-Stunden	9 -		

FUNKWECKER MIT TEMPERATUR- UND LUFTFEUCHTIGKEITSANZEIGE

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Weckers. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Weckers. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Weckers mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie den Wecker nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Weckers an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind.

- 1 x Wecker
- 2 x Batterien 1,5 V AA LR6
- 1 x Bedienungsanleitung



Technische Daten

- Messbereich/Temperatur: 0 °C ~ 50 °C
 - Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 20 % - 95 %
 - Batterien: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
- — — - Kennzeichen für Gleichspannung

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG !

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickenungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG !

GESUNDHEITSGEFAHR!

EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie Batterien für **Kleinkinder** un erreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren können. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und verstauen Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie besteht Explosions- und Auslaufgefahr.

Sollte die Batterie doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Den Wecker nicht in Kleinkinderhände geben



WARNUNG !

GESUNDHEITS-/LEBENSGEFAHR!

Dieser Wecker ist kein Kinderspielzeug!

Lassen Sie **Kleinkinder** (0-8 Jahre) niemals unbeaufsichtigt den Wecker benutzen.

Kleinkinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie die Batterien für **Kleinkinder** un erreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern.

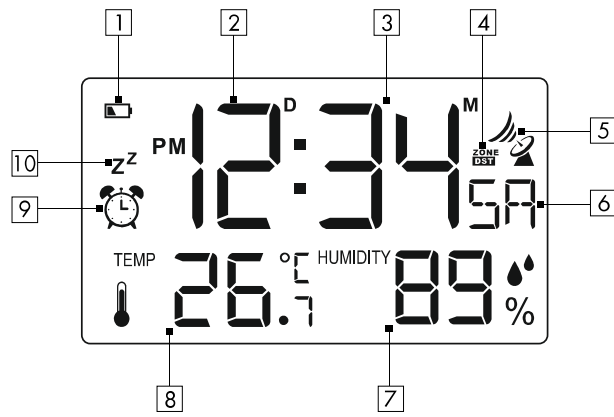
Es besteht Erstickungsgefahr!

Den Wecker sicher aufstellen

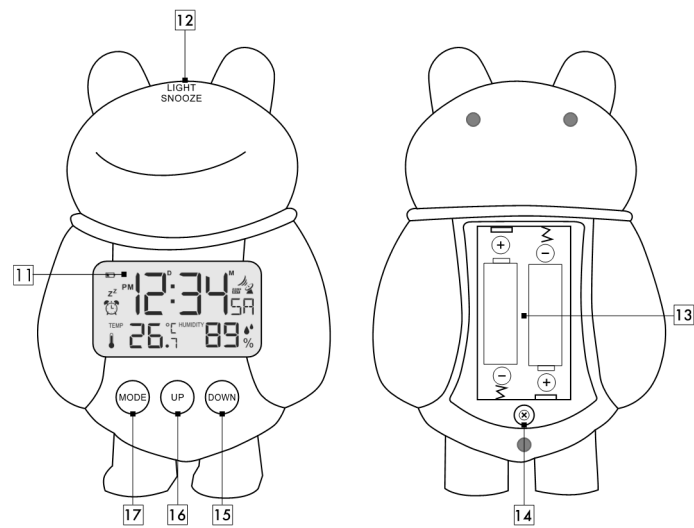
Er ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird;
- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen, auf oder neben das Gerät);
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von diesem Gerät ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Display und Bedienfelder



1	Batteriestandsanzeige	6	Wochentags-Anzeige
2	Zeit-Anzeige/Stunden	7	Raumlufffeuchtigkeit
3	Zeit-Anzeige/Minuten	8	Raumtemperatur
4	Zeitzone-/DST-Anzeige	9	ALARM-Symbol
5	Funk-Symbol	10	Snooze-Symbol



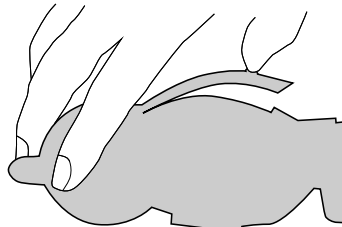
11	Display	15	DOWN-Taste
12	LIGHT/SNOOZE-Touch-Taste	16	UP-Taste
13	Batteriefach	17	MODE-Taste
14	Sicherheitsschraube für die Batteriefachabdeckung		

Inbetriebnahme

Lösen Sie die Sicherheitsschraube 14 aus der Batteriefachabdeckung mit einem kleinen Schraubendreher.

Öffnen Sie das Batteriefach 13.

 Setzen Sie zwei 1,5 V AA R6/LR6 Batterien polrichtig ein.



Verschließen Sie das Batteriefach und drehen Sie die Schraube wieder fest.
Nach dem Einsetzen der Batterie startet automatisch der Empfang des Funksignals.

Es ertönt ein Signalton. Das **Funk-Symbol**  5 blinkt im Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

Hinweis: Bitte bewegen Sie den Wecker während des Empfangsvorgangs nicht.

Der Wecker synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 01:00 bis 04:00 zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung).

Bei erfolgreichem Empfang erscheint das **Funk-Symbol**  5 permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit, Datum und Wochentag ein. Während der Sommerzeit erscheint **DST 4** auf dem Display.



Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihren Wecker in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. -01) zur gewünschten Zeitzone ein.

Drücken und halten Sie **MODE 17** in der Normalzeitanzeige ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken. Drücken Sie 6 x **MODE 17**. Es blinkt nun die Zeitzone (00) und kann mit **UP 16** oder **DOWN 15** eingestellt werden. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch drücken auf **MODE 17**.

Führen Sie anschließend einen Neustart durch. Ihr Wecker empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an. Haben Sie eine Zeitzone eingestellt, erscheint **ZONE** unter **Zeitzone-/DST-Anzeige 4** auf dem Display.

Neustart

Sie können manuell einen Neustart des Funkempfangs starten, indem Sie **UP 16** für 4 Sekunden gedrückt halten. Das **Funk-Symbol**  5 blinkt im Display. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das **Funk-Symbol**  5 permanent.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden (siehe Grundeinstellung).

Funksignal aus- und einschalten



Sie können manuell das Funksignal ausschalten, indem Sie **DOWN 15**

für 4 Sekunden gedrückt halten. Der **Funkturm**  erlischt im Display, es sind nur noch die **Funkwellen**  zu sehen. Der Wecker empfängt kein Funksignal mehr. Stellen Sie nun die Uhrzeit manuell ein, wie unter Grundeinstellung beschrieben.

Sie können manuell das Funksignal einschalten, indem Sie **DOWN 15** für 4 Sekunden gedrückt halten. Die **Funkwellen**  erlöschen auf dem Display. Der Wecker empfängt das Funksignal wieder und synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 01:00 bis 04:00 zu jeder vollen Stunde.

Sie können nun manuell einen Neustart durchführen.

Bei erfolgreichem Empfang erscheint das **Funk-Symbol**  5 permanent.

Empfangsstörung

Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 1 500 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Funkwecker das Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie den Funkwecker an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Licht



Drücken Sie **LIGHT/SNOOZE 12** oben auf dem Wecker, um die Beleuchtung kurzzeitig zu aktivieren.

Sekundenanzeige

Drücken Sie 1 x **MODE 17**, um die Sekunden kurzzeitig anzuzeigen.

Datumsanzeige

Drücken Sie 2 x **MODE 17**, um das Datum kurzzeitig anzuzeigen.

Raumlufffeuchtigkeitsanzeige

Ihr Wecker zeigt die aktuelle Raumlufffeuchtigkeit 7 an.



Raumtemperaturanzeige

Drücken Sie **UP 16**, um die Temperatureinheit Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) zu wählen.



12/24-Stunden

Drücken Sie **DOWN 15**, um zwischen der 12-Stunden- oder 24-Stunden-Anzeige zu wählen.

Bei der 12-Stunden-Anzeige erscheint im Display vor den **Stunden 2** vormittags AM und nachmittags PM.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Tag, Sprache der Wochentagsanzeige und Zeitzone.

Drücken und halten Sie **MODE 17** in der Normalzeitanzeige ca. 3 Sekunden, die Stunden 2 blinken und können mit **UP 16** oder **DOWN 15** eingestellt werden.

Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf **MODE 17**. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten, das Jahr, Monat, Tag, die Sprache der Wochentagsanzeige (DE=deutsch, Fr=französisch, IT=italienisch, DU=niederländisch, ES=spanisch, DA=dänisch, En=englisch) und die Zeitzone ein.

Weckalarm

Drücken Sie 3 x **MODE 17** in der Normalzeitanzeige, um die Alarmzeit oder OFF anzuzeigen. Drücken und halten Sie nun **MODE 17** für 3 Sekunden, um in den Einstellungsmodus der Weckzeit zu wechseln. Die Stunden blinken auf dem Display und können mit **UP 16** oder **DOWN 15** eingestellt werden. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf **MODE 17**. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

Drücken Sie 3 x **MODE 17**, um die Alarmzeit oder OFF anzuzeigen.



Drücken Sie **UP 16** um den Alarm einzuschalten, es erscheint  im Display und vorübergehend die Weckzeit. Drücken Sie **DOWN 15**, um den Alarm auszuschalten, es erscheint **OFF** vorübergehend im Display.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Drücken Sie bei Ertönen des Alarms **LIGHT/SNOOZE 12** oben auf dem Gehäuse. Die Beleuchtung ist kurzzeitig aktiviert, es blinkt **Z² 10** im Display, der Alarm wird vorübergehend deaktiviert und ertönt nach ca. 5 Minuten erneut.



Batteriestandsanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um den Wecker in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige  1 im Display. Ersetzen Sie schnellstmöglich die Batterien.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Funk-Wecker 4-LD5260 der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/334250_1907_FWE.pdf



Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Der Wecker darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung,

Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (334250_1907) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Ein als defekt erfasstes Produkt können sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (334250_1907) ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Name: Inter-Quartz GmbH
Str.: Valterweg 27A
Stadt: DE-65817 Eppstein
Land: DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(DE) 00800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(AT) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(PL) 00800 44 11 493

(GB) 00800 5515 6616

(CZ) 800 142 315

(IE) 00800 5515 6616

(SK) 0800 004449

(FR) 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Name: digi-tech gmbh
Str.: Valterweg 27A
Stadt: DE-65817 Eppstein
Land: DEUTSCHLAND



Table of contents

Table of contents	15 -	Speed setting.....	23 -
Introduction	16 -	Basic settings	23 -
Intended use	16 -	Alarm	23 -
Scope of delivery	16 -	Activating and deactivating	
Technical specifications.....	16 -	the alarm.....	23 -
Important safety information	17 -	Snooze (SNOOZE).....	24 -
Important safety information		Battery low indicator	24 -
for users.....	17 -	Cleaning instructions	24 -
Important safety information		Simplified	
for the batteries.....	17 -	EU declaration of conformity.....	24 -
Do not allow a young child		Disposal	24 -
access to the alarm clock	18 -	Disposal of the electronic	
Set up the alarm clock safely	18 -	appliance.....	24 -
Display and controls.....	19 -	Disposal of the batteries.....	25 -
Setup	20 -	Recycling	25 -
Time zone adjustment	21 -	Waste disposal	25 -
Restart.....	21 -	digi-tech gmbh warranty.....	25 -
Activating and deactivating		Warranty conditions.....	25 -
radio control reception.....	22 -	Warranty period and defects	
Reception problems.....	22 -	liability.....	26 -
Light	22 -	Scope of the warranty.....	26 -
Seconds display.....	22 -	Warranty claim procedure	26 -
Date display	22 -	Service	27 -
Indoor humidity	23 -	Supplier.....	28 -
Indoor temperature.....	23 -		
12/24 hour time.....	23 -		

RADIO-CONTROLLED ALARM CLOCK WITH TEMPERATURE & HUMIDITY DISPLAY

Introduction

Congratulations on the purchase of your new alarm clock. You have chosen a high quality appliance. The manual is part of the appliance. It contains important safety, usage and disposal information. Please read all usage and safety instructions before using the appliance. Please only use the appliance as described and for the described uses. If you sell or give this alarm clock to someone else it is very important to also include this manual. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Please note: Check the scope of delivery after purchase. Please ensure that all parts are included and undamaged.

- 1 x Alarm clock
- 2 x Batteries 1,5 V AA LR6
- 1 x Instruction manual



Technical specifications

- Operating temperature (inside): 0 °C ~ 50 °C
- Operating humidity (inside): 20 % ~ 95 %
- Batteries: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
⎓ - Symbol for direct voltage

Important safety information

Important safety information for users



WARNING!

RISK OF INJURY!

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING!

HEALTH HAZARD!

RISK OF EXPLOSION!

Keep batteries out of reach of small children. If a battery is swallowed, you must seek medical attention immediately. Batteries/rechargeable batteries must always be inserted in the correct polarity. If necessary, clean the battery and device contacts. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit or attempt to open batteries. Never throw batteries into fire as they may explode. If the device will not be used for an extended time period, remove the battery and store the device in a dry and dust-free area. Improper use of the battery can lead to explosion or leakage.

If the battery leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. If you are exposed to battery acid, rinse the affected areas with plenty of clean water and immediately seek medical attention. Remove discharged batteries from the device as they present an increased risk of leakage.

Do not allow a young child access to the alarm clock



WARNING!

HEALTH HAZARD!

DANGER TO LIFE!

This clock is not a child's toy!

Never let **young children** (0-8 years of age) use the clock while unsupervised.

Young children may not correctly recognize possible dangers.

Batteries/rechargeable batteries can be fatal if swallowed. Store batteries out of reach of **young children**. If a battery was swallowed, you must seek medical attention immediately.

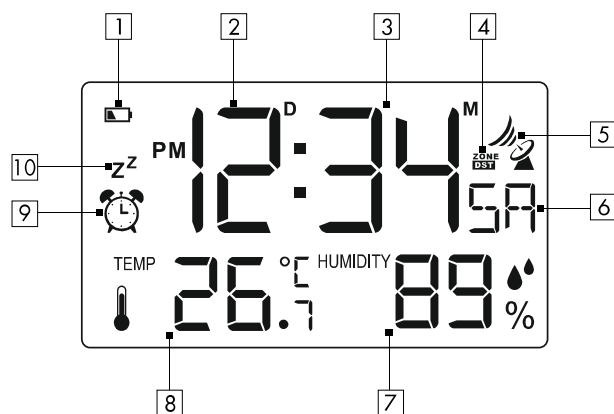
Keep packaging foils away from children. **There is a danger of suffocation!**

Set up the alarm clock safely

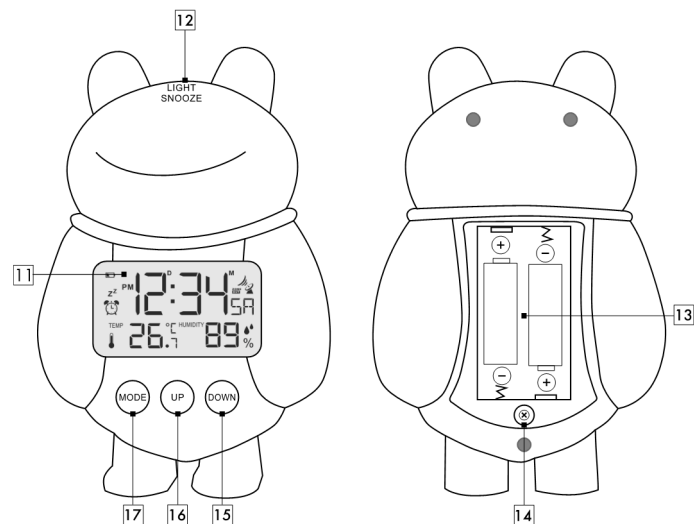
The alarm clock is not intended for use in rooms with high humidity (example: bath room). Make sure that:

- the device isn't placed on a thick carpet or bed during operation;
- no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided (don't place any items filled with liquids, i.e. vases, onto or next to the device);
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire;
- no foreign objects penetrate the housing.

Display and controls



1	Battery low indicator	6	Day of the week display
2	Hours of time display	7	Indoor humidity
3	Minutes of time display	8	Indoor temperature
4	Time zone and DST display	9	ALARM symbol
5	Radio control symbol	10	Snooze symbol



11	Display	15	DOWN button
12	LIGHT/SNOOZE touch control	16	UP button
13	Battery compartment	17	MODE button
14	Safety screw for battery compartment cover		

Setup

Remove the safety screw **14** from the battery compartment cover with a small screwdriver. Open the battery compartment **13**.

 Insert two 1.5V AA R6/LR6 batteries in the correct polarity.



Close the battery compartment and refasten the screw. After inserting the batteries, the radio signal reception will begin automatically and the clock will emit a beep

sound. The **radio symbol**  5 will blink on the display. This process can take around 3-10 minutes.

Note: Please do not move the clock during the reception process.

The clock synchronises the internal time daily from 01:00 to 04:00 o'clock at every full hour. If the reception attempt is unsuccessful, it will be repeated at 05:00 and 06:00 o'clock. If radio reception remains unsuccessful, please set the time manually (see Basic settings).

If radio signal reception is successful, the **radio control symbol**  5 will stay on the display permanently and the time, date and day of the week will be set automatically. During daylight saving time, **DST 4** will appear on the display.



Time zone adjustment

If you are in a country in which the current time is incorrect even though the DCF77 signal was received, please use the time zone adjustment to adjust the time zone to a different setting than the standard setting (UTC+1 = Central European Time). Set the difference in hours (for example -01) to the required time zone. Press and hold **MODE 17** in normal time display mode for about 3 seconds. The hours will blink. Press **MODE 17** 6x. The time zone (00) will blink and can be set by pressing **UP 16** or **DOWN 15**. Confirm your setting by pressing **MODE 17**. Now perform a restart of the radio signal reception. The clock will continue to receive the DCF77 radio control signal but will show the adjusted time (1 hour less, for example). Once the time zone is set, **ZONE 4** will appear on the display.

Restart

You may restart the radio signal reception manually by pressing and holding **UP 16** for 4 seconds. The **radio control symbol**  5 will blink on the display. This process may take from 3 to 10 minutes. If radio signal reception is successful, the **radio control symbol**  5 will stay on the display permanently. If radio signal reception fails, the time must be set manually (see Basic settings).

Activating and deactivating radio control reception



You may deactivate radio control reception by pressing and holding

DOWN 15 for 4 seconds. The **radio control symbol**  5 will disappear from the display and only the **radio waves**  will be visible. The clock will no longer receive the radio control signal. Set the time manually as described in Basic settings. The radio signal reception can be reactivated by pressing and holding **DOWN 15** for 4 seconds. The **radio waves**  will disappear from the display. The clock will now again receive the radio control signal and synchronize the internal time daily from 01:00 to 04:00 at every full hour. Now perform a restart.

If reception is successful, the **radio control symbol**  5 will appear on the display permanently.

Reception problems

The DCF77 radio signal is transmitted from a location near Frankfurt am Main and can be received within a radius of approximately 1.500 km around Frankfurt am Main. However, there are some obstacles and sources of interference, which may substantially hinder reception. If your alarm clock does not correctly receive the DCF77 radio signal, please hang or place the alarm clock a different location at your site. Please note that devices such as computers, telephones, radios and televisions may cause electromagnetic radiation which can interfere with the DCF77 signal reception. Other possible detriments to reception are: strong building insulation (metal building materials), nearby mountains or atmospheric interference. It may also be necessary to replace the batteries.

Light

Press **LIGHT/SNOOZE 12** on the top of the clock to briefly activate the light.



Seconds display

Press **MODE 17** 1x to briefly show the seconds.

Date display

Press **MODE 17** 2x to briefly show the date.

Indoor humidity

Your alarm clock shows the indoor humidity 7.



Indoor temperature

Press **UP 16** to select the temperature unit Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).



12/24 hour time

Press **DOWN 15** to select the 12 or 24 hour time display. In 12 hour time display mode, AM (before noon) or PM (after noon) will appear on the display in front of the hours 2.

Speed setting

When setting numerical values, you may press and hold the setting buttons for speed setting.

Basic settings

You may perform the following settings: Hours, minutes, year, month, day, language of the day of the week display and time zone.

Press and hold **MODE 17** for about 3 seconds in normal time display mode. The hours 2 will blink and can be set by pressing **UP 16** or **DOWN 15**. Confirm your setting by pressing **MODE 17**. Set the minutes, year, month, day, language of the day of the week (DE=German, FR=French, IT=Italian, DU=Dutch, ES=Spanish, DA=Danish, En=English) and the time zone in the same way.

Alarm

Press **MODE 17** 3x in normal time display mode to show the alarm time or **OFF**. Press and hold **MODE 17** for 3 seconds to enter alarm time setting mode. The hours will blink on the display and can be set by pressing **UP 16** or **DOWN 15**. Confirm your setting by pressing **MODE 17**. Set the minutes in the same way.

Activating and deactivating the alarm



Press **MODE 17** 3x in normal time display mode to show the alarm time or **OFF**.

Press **UP 16** to activate the alarm.  will appear on the display and the alarm time will be shown briefly. Press **DOWN 15** to turn the alarm off. **OFF** will appear on the display briefly.

Snooze (SNOOZE)

Press LIGHT/SNOOZE 12 on the top of the clock when the alarm sound. The light is activated briefly and Z² 10 will blink on the display. The alarm will be deactivated for 5 minutes and will then sound again.



Battery low indicator

If battery charge becomes too low to power the clock, the battery low indicator  1 will appear on the display. Replace the battery as soon as possible.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio equipment type 4-LD5260 is in compliance with Directive RED 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/334250_1907_FWE.pdf



Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7 plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.



Disposal of the electronic appliance

This alarm clock may not be disposed of with normal household waste. In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can



find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.

Disposal of the batteries

Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with directive 2006/66/EC and its revisions. Return batteries, rechargeable batteries or the device at the available collection sites.



Improper disposal of batteries/rechargeable batteries causes environmental damage!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in normal household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead. Therefore, please dispose of spent batteries/rechargeable batteries at a communal collection site.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Dispose of the packaging in an environmentally sound manner using the proper collection systems.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



digi-tech gmbh warranty

This alarm clock includes a 3 year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this alarm clock you have, by law, certain rights regarding the vendor of the alarm clock. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the alarm clock within 3 years, the alarm clock will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the alarm clock and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it

occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired alarm clock or a new alarm clock. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

Warranty period and defects liability

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

Scope of the warranty

The alarm clock was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass. This warranty becomes void if the alarm clock is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired. For proper use of the alarm clock all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the alarm clock in a way that is discouraged in the manual must be avoided. The alarm clock not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centres will void the warranty.

Warranty claim procedure

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (334250_1907) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the backside or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service centre (see below) by phone or email.**



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (334250_1907).

Service

Name: Inter-Quartz GmbH
Street: Valterweg 27A
Town: DE-65817 Eppstein
Country: GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825



(DE) 00800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(AT) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(PL) 00800 44 11 493

(GB) 00800 5515 6616

(CZ) 800 142 315

(IE) 00800 5515 6616

(SK) 0800 004449

(FR) 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

Name: digi-tech gmbh
Street: Valterweg 27A
Town: DE-65817 Eppstein
Country: GERMANY



Sommaire

Sommaire.....	29 -	Réglage rapide.....	37 -
Introduction.....	30 -	Réglage de base	37 -
Utilisation conforme.....	30 -	Alarme de réveil	37 -
Contenu livré	30 -	Activer et désactiver l'alarme	
Données Techniques.....	30 -	de réveil	38 -
Avertissements de sécurité	31 -	Fonction répétition d'alarme	
Avertissements de sécurité pour		(SNOOZE)	38 -
les utilisateurs.....	31 -	Témoin d'usure des piles.....	38 -
Avertissements de sécurité pour les		Consignes de nettoyage	38 -
piles	31 -	Déclaration UE de conformité	
Ne pas laisser le réveil dans		simplifiée	38 -
les mains des jeunes enfants	32 -	Élimination	39 -
Installez votre réveil à un		Évacuation de l'appareil	
endroit sûr	32 -	électrique	39 -
Ecran et tableau de commandes.....	33 -	Évacuation des piles	39 -
Mise en service.....	34 -	Recyclage	39 -
Ajustement du fuseau horaire	35 -	Élimination des déchets	40 -
Redémarrage.....	35 -	Logo TRIMAN	40 -
Activer et éteindre le signal-radio.-	36 -	Garantie de digi-tech gmbh.....	40 -
Mauvaise réception du signal		Conditions de garantie	40 -
radio	36 -	Période de garantie et droits	
Éclairage.....	36 -	légaux	40 -
Affichage des secondes	36 -	Couverture de la garantie.....	40 -
Affichage de la date	37 -	Procédure dans un cas de	
Affichage de l'humidité de l'air		garantie	41 -
ambiant	37 -	Service Après Vente	42 -
Affichage de la température		Fournisseur.....	42 -
ambiante	37 -		
Affichage 12/24 heures	37 -		

RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE ET DU TAUX D'HUMIDITÉ ATMOSPHÉRIQUE

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réveil. Vous avez fait le choix d'un appareil de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie de ce réveil. Elle contient des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Vous devez d'abord vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser votre réveil. Veuillez utiliser votre réveil uniquement comme décrit et dans les domaines d'application indiqués. En cas de transmission à un tiers, veuillez remettre tous les documents. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures.

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour l'affichage de l'heure et pour l'utilisation des fonctions supplémentaires décrites. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non-conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages, qui ont été occasionnés par un usage non-conforme ou une utilisation incorrecte. L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Contenu livré

Remarque : Veuillez vérifier le contenu livré après achat. Veuillez vous assurer que toutes les pièces sont disponibles et ne sont pas défectueuses.

- 1 x Réveil
- 2 x Piles 1,5 V AA LR6
- 1 x Notice d'utilisation



Données Techniques

- Température de service (à l'intérieur): 0 °C ~ 50 °C
 - Humidité de service (à l'intérieur): 20 % - 95 %
 - Piles: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
- — — - Symbole pour courant continu

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



ATTENTION !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Éloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

Avertissements de sécurité pour les piles



ATTENTION !

DANGEREUX POUR LA SANTÉ !

DANGER D'EXPLOSION !

Conservez vos piles hors de portée de jeunes enfants. En cas d'avalement d'une pile, il faut consulter un médecin immédiatement. Les piles/accus doit être mis dans le bon sens (respect des polarités). Nettoyez les contacts des piles et appareils avant. N'essayez pas de recharger des piles, de les court-circuiter ou de les ouvrir. Ne jetez jamais de piles dans le feu car il y a danger d'explosion. Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant un certain temps, retirez-en les piles et conservez-le à un endroit sec et à l'abri de la poussière. En cas d'utilisation mal appropriée des piles/accus, il y a danger d'explosion et d'écoulement. Si une pile devait avoir coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Mettez des gants. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez abondamment les parties touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Des piles usées doivent être retirées immédiatement de l'appareil : danger d'écoulement accru.

Ne pas laisser le réveil dans les mains des jeunes enfants



ATTENTION !

**DANGEREUX POUR LA SANTÉ !
DANGER DE MORT !**

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le réveil

Ne laissez jamais de **jeunes enfants** (0-8 ans) manipuler le réveil sans surveillance.

Les **jeunes enfants** ne reconnaissent pas forcément un possible danger.

Avaler des piles/batteries peut mettre la vie en danger. Gardez les piles hors de portée des **jeunes enfants**.

En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.

Conservez également les matériaux d'emballage hors de portée des **enfants**.

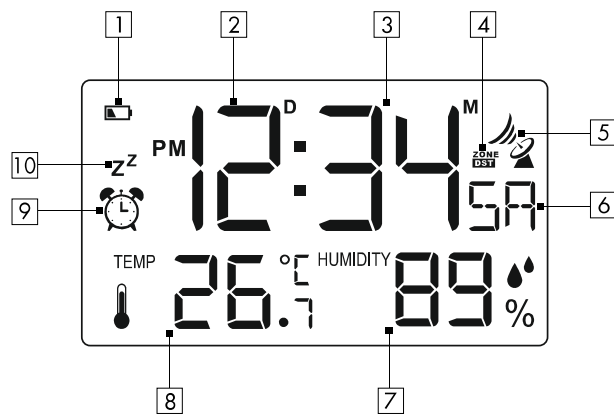
Risque d'étouffement!

Installez votre réveil à un endroit sûr

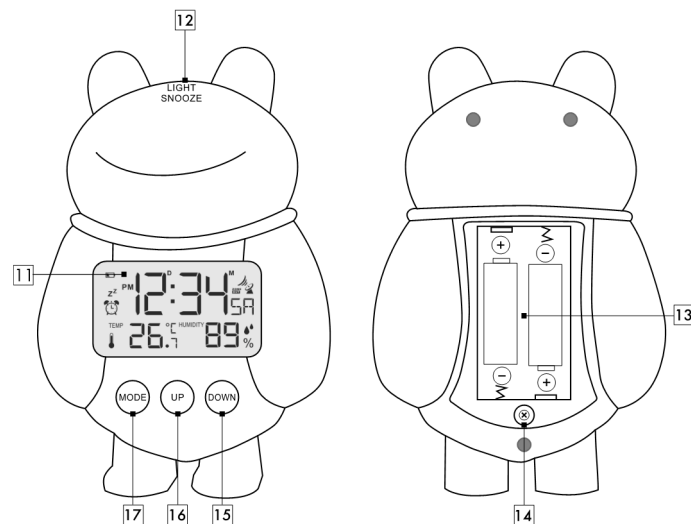
Ce réveil n'a pas été conçu pour servir en milieu fortement humide (comme une salle de bains, par ex.). Veillez bien à ce que:

- L'appareil ne soit pas posé sur un tapis épais ou un lit pendant son fonctionnement;
- Aucune source directe de chaleur (ex. Chauffages) ne puisse affecter l'appareil;
- Aucun rayon direct du soleil n'atteigne l'appareil;
- Tout contact avec des projections ou des gouttes d'eau soit évité (veuillez ne pas déposer d'objets contenant des liquides, par ex. des vases, sur ou à côté de l'appareil);
- L'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (ex. hauts-parleurs);
- Aucun corps étranger ne s'infilte;
- Des bougies et d'autres flammes ouvertes soient toujours maintenues éloignées de l'appareil, pour prévenir toute propagation de feu.

Ecran et tableau de commandes



1	Témoin d'usure des piles	6	Affichage du jour de la semaine
2	Affichage des heures	7	Affichage du taux d'humidité de l'air ambiant
3	Affichage des minutes	8	Affichage de la température ambiante
4	Affichage du fuseau horaire / zone DST	9	icône réveil
5	icône réception radio	10	icône « snooze » (répétition alarme)

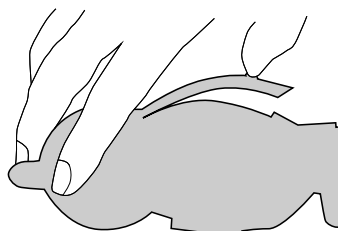


11	Écran	15	Touche DOWN
12	Touche éclairage et répétition alarme	16	Touche UP
13	Logement piles	17	Touche Mode
14	Vis de sécurité du couvercle du logement piles		

Mise en service

Dévisser la vis 14 fermant le compartiment piles à l'aide d'un tournevis fin. Ouvrez le compartiment piles 13.

➦ Insérez 2 piles 1,5 V AA R6/LR6 dans le logement en respectant la polarité.



Refermez le couvercle en revissant la vis. Sitôt la pile installée, la réception radio est lancée automatiquement. Un signal sonore retentit. Le **symbole de réception radio**



5 clignote sur l'écran. Ce processus peut prendre entre 3 et 10 mn.

Remarque: Prière de ne pas bouger le réveil pendant la recherche du signal horaire.

Le réveil synchronise l'horloge interne tous les jours entre 01.00 à 04.00 heures à chaque heure pleine. Si la tentative de réception du signal radio échoue, l'opération se répète à 05.00 et 06.00 heures.

Si vous ne parvenez toujours pas à recevoir le signal radio, réglez l'heure manuellement (voir réglages de base).

Si la connexion radio se fait avec succès, le **symbole réception-radio**



5 s'affiche de façon permanente et l'heure, la date et le jour de la semaine se règlent automatiquement. Pendant l'heure d'été, le symbole **4** DST s'affiche à l'écran.



Ajustement du fuseau horaire

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle est différente malgré le signal DCF77, utilisez le réglage du fuseau horaire pour utiliser votre alarme dans un fuseau horaire différent du réglage par défaut (UTC + 1 = heure européenne centrale). Réglez la différence en heures (p. ex. -01) sur le fuseau horaire souhaité. Enfoncer la touche **17 MODE** et la maintenir appuyée 3 secondes, jusqu'à ce que les heures clignotent. Appuyer 6 fois sur la touche **17 MODE**. A présent, Le fuseau horaire clignote (00) et peut être ajusté grâce aux deux touches **16 UP** et **17 DOWN**. Confirmer votre choix en pressant sur la touche **17 MODE**.

Ensuite, procédez à un redémarrage de votre réveil, qui reçoit toujours le signal – radio DCF77, mais qui indique à présent l'heure modifiée (par exemple une heure de moins). Si vous avez rentré un fuseau horaire, le symbole **ZONE** s'affiche à l'écran sous l'indication **4** fuseau horaire/DST.

Redémarrage

Vous pouvez effectuer un redémarrage de la réception radio manuellement en

appuyant sur la touche **16 UP** pendant 4 secondes. L'icône  **5 réception-radio** se met à clignoter à l'écran. Cela peut prendre entre 3 et 10 mn. Si la connexion

radio est réalisée avec succès, l'icône  5 réception-radio s'affiche sans plus clignoter.

Activer et éteindre le signal-radio



Vous pouvez éteindre le signal radio manuellement en maintenant

appuyée 4 secondes la touche 15 DOWN. L'icône tour de radio 

s'efface de l'écran, on ne voit plus que les ondes . Le réveil ne reçoit alors plus de signal radio. Réglez alors l'heure manuellement, en suivant les indications du paragraphe : »réglages de base ».

Vous pouvez activer le signal radio manuellement en maintenant appuyée 4

secondes la touche 15 DOWN. L'icône ondes radio  s'efface de l'écran. Le

réveil reçoit à nouveau le signal radio et synchronise l'horloge interne tous les jours entre 01.00 et 04.00 heures à chaque heure pleine. Vous pouvez à présent

procéder à un redémarrage manuel. Si la connexion s'effectue avec succès, l'icône

réception-radio  5 s'affiche sans clignoter.

Mauvaise réception du signal radio

Le signal radio horaire DCF77 est envoyé par un émetteur situé dans la région de Francfort sur le Main, son rayon de transmission est d'env. 1 500 km à partir de Francfort/Main. Toutefois, certains parasites peuvent perturber considérablement la bonne réception du signal.

Pour le cas où votre réveil ne recevrait pas bien le signal DCF77, accrochez-la à un autre endroit en tenant compte des perturbations possibles causées par le rayonnement électromagnétique d'appareils comme ordinateurs, téléphone, postes de radio ou téléviseurs. Les matériaux d'isolation épais (éléments de construction métalliques), montagnes élevées ou perturbations atmosphériques peuvent également nuire à la bonne réception du signal. Procédez éventuellement à un changement de piles.

Éclairage



Appuyer sur le haut du réveil sur la touche 12 LIGHT/SNOOZE pour activer courtement l'éclairage.

Affichage des secondes

Appuyez 1 fois sur la touche 17 MODE pour afficher brièvement les secondes.

Affichage de la date

Appuyez 2 fois sur la touche 17 MODE pour afficher brièvement la date.

Affichage de l'humidité de l'air ambiant

Votre réveil affichage 7 indique le taux d'humidité ambiant.



Affichage de la température ambiante

Appuyez la touche 16 UP pour choisir entre l'affichage en degrés Celsius (C°) ou Fahrenheit (F°).



Affichage 12/24 heures

Appuyez la touche 15 DOWN pour choisir entre l'affichage 12 heures ou 24 heures.

Si vous choisissez l'affichage 12 heures, l'indication AM le matin et PM l'après-midi s'affichent à l'écran devant 2 l'heure.

Réglage rapide

Pour régler des valeurs numériques, vous pouvez effectuer un réglage rapide en appuyant et maintenant appuyée la touche concernée.

Réglage de base

Vous pouvez procéder aux réglages suivants: heures, minutes, année, mois, jour, langue souhaitée pour les jours de la semaine et fuseau horaire.

Enfoncez et maintenez appuyée la touche 17 MODE environ 3 secondes ; les heures 2 se mettent à clignoter et peuvent être ajustées à l'aide des touches UP 16 et DOWN 15. Confirmez votre choix en appuyant sur 17 MODE. Procédez de la même façon pour les minutes, l'année, le mois, le jour, la langue souhaitée pour les jours de la semaine (DE= allemand, Fr= français, IT= italien, DU= néerlandais, ES= espagnol, DA= danois) et le fuseau horaire.

Alarme de réveil

Appuyez 3 fois sur la touche 17 MODE de l'écran pour afficher l'heure de réveil ou OFF. Maintenir la touche 17 MODE enfoncée 3 secondes pour passer au mode de réglage de l'heure de réveil. Les heures clignotent et l'heure peut être réglée à l'aide des touches 16 UP et 15 DOWN. Confirmez votre choix en appuyant sur 17 MODE. Procédez de la même façon pour les minutes.

Activer et désactiver l'alarme de réveil



Appuyez 3 fois sur la touche 17 MODE de l'écran pour afficher l'heure de réveil ou OFF.

Appuyez sur 16 UP pour enclencher l'alarme, à l'écran apparaissent le symbole

réveil  et pendant un court instant l'heure de réveil.

Appuyez sur 15 DOWN pour désactiver l'alarme, le symbole OFF s'affiche pendant un court instant à l'écran.

Fonction répétition d'alarme (SNOOZE)



Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur LIGHT/SNOOZE 12 sur le dessus du réveil. L'éclairage du réveil est activé pendant un court instant, le

symbole Z² 10 se met à clignoter à l'écran, le réveil s'arrête momentanément de sonner, mais recommence 5 mn après.

Témoin d'usure des piles

Lorsque les piles sont trop faibles pour pouvoir maintenir le réveil en fonction, le symbole témoin d'usure des piles 1  s'affiche à l'écran. Il faut alors procéder au plus tôt au remplacement des piles.

Consignes de nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ainsi qu'aucun objet de nettoyage tranchant ou métallique, tel que couteau, spatule dure et autres objets. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les lunettes.

Declaration UE de conform ite simplifiée



Le soussigné, digi-tech gmbh, déclare que l'équipement radioélectrique du type 4-LD5260 est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/334250_1907_FWE.pdf

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune / municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante: 1-7: les matières plastiques / 20-22: le papier et le carton / 80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Retirez les piles avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément des ordures ménagères (voir élimination des piles). La station météo radioguidée ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers ordinaires. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.



Évacuation des piles

Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements. Déposez les piles/accumulateurs et/ou le produit dans les systèmes de collecte proposés.



Dommages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants: Cd = Cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, remettez les piles/accumulateurs usagés à un point de collecte municipal.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement.

Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Garantie de digi-tech gmbh

Vous recevez une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat de cet appareil. En cas de défauts sur cet appareil, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. En cas de vice dû à un défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours de la période de garantie, soit pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, nous réparons ou remplaçons – à notre choix - gratuitement votre montre cardio-fréquencemètre défectueuse. Cette prestation de garantie présuppose la restitution de la montre cardio-fréquencemètre réclamée et la fourniture d'une preuve d'achat (ticket de caisse) pendant la période de garantie des 3 ans ainsi qu'une courte description écrite du défaut avec indication de la date à laquelle celui-ci s'est révélé. Si ce vice est couvert par la garantie, nous vous renverrons votre montre réparée ou une montre cardio-fréquencemètre neuve. La période de garantie n'est pas prolongée par une réparation ou un échange.

Période de garantie et droits légaux

La période de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès l'ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation doit être rémunérée.

Couverture de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon de strictes directives de qualité et a fait l'objet de tests scrupuleux avant livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou

pour les détériorations sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou les pièces qui sont en verre. Cette garantie s'annule si l'appareil a été endommagé, utilisé ou entretenu de façon non-conforme. Pour une utilisation conforme du produit, les consignes détaillées dans la notice d'utilisation doivent être respectées scrupuleusement. Des utilisations ou des manipulations, qui ont fait l'objet de contre-indications ou bien de mises en garde dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évitées. L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre succursale « Service Après-Vente », la garantie disparaît.

Procédure dans un cas de garantie

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (334250_1907) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.
- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, **veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (334250_1907).

Service Après Vente

Nom: Inter-Quartz GmbH
Rue: Valterweg 27A
Ville: Eppstein 65817
Pays: ALLEMAGNE
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de
Téléphone: +49 (0)6198 571825



(DE) 00800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(AT) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(PL) 00800 44 11 493

(GB) 00800 5515 6616

(CZ) 800 142 315

(IE) 00800 5515 6616

(SK) 0800 004449

(FR) 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

Nom: digi-tech gmbh
Rue: Valterweg 27A
Ville: DE-65817 Eppstein
Pays: ALLEMAGNE



Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	43 -	12/24-uren	51 -
Introductie	44 -	Snelinstelling	51 -
Beoogd gebruik	44 -	Basisinstelling	51 -
Inhoud van het geleverde	44 -	Wekker	51 -
Technische gegevens	44 -	Wektijd in- en uitschakelen	51 -
Belangrijke		SNOOZE-functie	52 -
Veiligheidsinformatie	45 -	Batterij-indicator	52 -
Veiligheidsinformatie voor		Reinigingsadvies	52 -
gebruiker	45 -	Vereenvoudigde	
Veiligheidsinformatie voor		EU-Conformiteitsverklaring	52 -
batterijen	45 -	Afvalverwijdering	52 -
De wekker buiten bereik van		Verwijdering van het	
kleine kinderen houden	46 -	elektronische apparaat	53 -
De wekker veilig opstellen	46 -	Verwijdering der batterijen	53 -
Display en bedieningsvelden	47 -	Recycling	53 -
Inbedrijfname	48 -	Afvalverwijdering	53 -
Aanpassing van de tijdzone	49 -	Garantie door digi-tech gmbh	53 -
Herstarten	49 -	Garantievoorwaarden	54 -
Radiosignaal uit- en inschakelen	50 -	Garantieperiode en wettelijk	
Ontvangststoring	50 -	geregelde aansprakelijkheid bij	
Licht	50 -	mangel	54 -
Weergave van de seconden	50 -	Garantiedekking	54 -
Datumweergave	50 -	Afhandeling in geval van garantie	55 -
Weergave luchtvochtigheid		Klantenservice	56 -
binnen	51 -	Leverancier	56 -
Weergave binnentemperatuur	51 -		

RADIOWEKKER MET TEMPERATUUR- EN LUCHTVOCHTIGHEIDSWEEERGAVE

Introductie

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe wekker. U hebt hiermee voor een hoogwaardig apparaat gekozen. De handleiding is onderdeel van deze wekker. Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering als afval. Raak eerst vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wekker gaat gebruiken. Gebruik de wekker alleen zoals beschreven en voor de aangegeven doeleinden. Overhandig ook alle bijbehorende documenten wanneer u het wekker aan iemand anders overdraagt. Gelieve aub de verpakking en instructies bij te houden voor eventuele verzoeken voor extra informatie.

Beoogd gebruik

Het apparaat is geschikt voor het weergeven van de tijd en het gebruik van de beschreven extra functies. Ieder ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als oneigenlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde bediening. Het apparaat is niet bestemd voor handelsdoeleinden.

Inhoud van het geleverde

Opmerking: controleer na aankoop de inhoud van het geleverde. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig en niet beschadigd zijn.

- 1 x Wekker
- 2 x Batterijen 1,5 V AA LR6
- 1 x Gebruiksaanwijzing



Technische gegevens

- Meetbereik temperatuur (binnenzijde): 0 °C - 50 °C
- Meetbereik vochtigheid (binnenzijde): 20 % - 95 %
- Batterijen: 2 x 1,5 V AA R6/LR6

 - Symbool voor gelijkstroom

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Veiligheidsinformatie voor gebruiker



WAARSCHUWING! KANS OP VERWONDINGEN!

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. **Kinderen** mogen niet spelen met het apparaat.

Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door **kinderen** alleen onder toezicht verricht worden. Houd de verpakkingstofolie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

Veiligheidsinformatie voor batterijen



WAARSCHUWING!

SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID! EXPLOSIEGEVAAR!

Bewaar batterijen buiten bereik van kleine kinderen. Na inslikken van een batterij meteen medische hulp inroepen. Batterijen/accu's moeten altijd geplaatst worden met de polen in de juiste positie. Reinig de contactpunten van batterij en apparaat van tevoren indien nodig. Probeer niet batterijen weer op te laden, kort te sluiten of te openen. Gooi nooit batterijen in vuur! Ze kunnen exploderen. Gebruikt u het apparaat langere tijd niet, haal de batterijen er dan uit en bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plek. Bij verkeerd gebruik van de batterij bestaat gevaar voor exploderen en lekken. Als de batterij gelekt heeft, contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. Handschoenen gebruiken. Bij contact met batterijzuur de aangedane plekken overvloedig afspoelen met schoon water en zo snel mogelijk naar een arts gaan. Verwijder lege batterijen meteen uit het apparaat, er bestaat verhoogd gevaar voor lekken.

De wekker buiten bereik van kleine kinderen houden



WAARSCHUWING!

GEZONDHEIDSGEVAAR!

Deze wekker is geen kinderspeelgoed!

Laat **kleine kinderen** (0-8 jaar) nooit zonder toezicht de wekker gebruiken.

Kleine kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd juist inschatten.

Batterijen/accu's kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Houd batterijen daarom altijd buiten het bereik van **kleine kinderen**. Mocht er toch een batterij worden ingeslikt moet onmiddellijk medische hulp worden gezocht.

Houd de verpakking uit de buurt van kinderen.

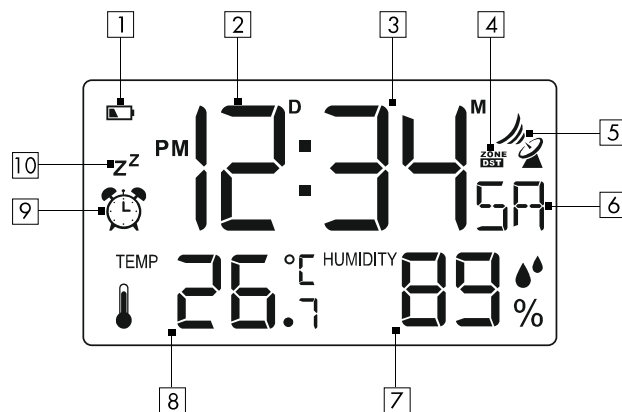
Er bestaat gevaar voor verstikking!

De wekker veilig opstellen

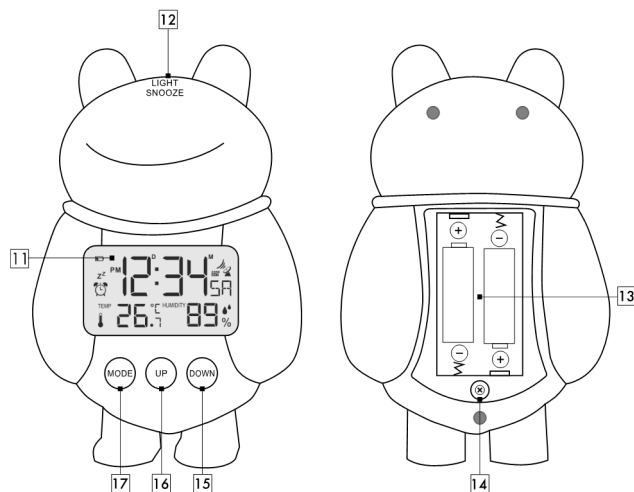
Het apparaat is niet geschikt voor het gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid. (bijv. Badkamer). Zorg ervoor dat:

- het apparaat bij gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt neergezet;
- er geen directe warmtebronnen (zoals een verwarming) op het apparaat inwerken;
- er geen direct zonlicht op het apparaat valt;
- contact met waternevel en waterdruppels wordt vermeden (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of naast het apparaat);
- het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (zoals luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen kunnen binnendringen;
- kaarsen en ander open vuur altijd bij dit product weg worden gehouden om verspreiding van het vuur tegen te gaan.

Display en bedieningsvelden



1	Batterij-indicator	6	Weergave van de dag van de week
2	Tijdweergave/uren	7	Luchtvochtigheid binnen
3	Tijdweergave/minuten	8	Binnentemperatuur
4	Tijdzone-/DST-weergave	9	ALARM-symbool
5	Radiomast	10	Snooze-symbool



11	Display	15	DOWN-toets
12	LIGHT/SNOOZE-Touch-toets	16	UP-toets
13	Batterijvakje	17	MODE-toets
14	Veiligheidsschroefje voor het dekseltje van het batterijvakje		

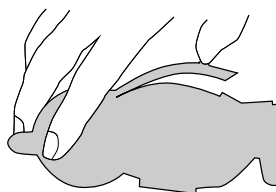
Inbedrijfname

Schroef met een kleine schroevendraaier het veiligheidsschroefje 14 uit het dekseltje van het batterijvakje.

Open het batterijvakje 13.

 Plaats twee 1,5 V AA R6/LR6 batterijen in de juiste poolrichting in het batterijvakje.

Sluit het batterijvakje en draai het schroefje weer vast.



Als de batterij eenmaal correct geplaatst is, start de ontvangst van het radiosignaal automatisch. U hoort een geluidssignaal. De radiomast  5 knippert in het display. Dit kan 3-10 minuten duren.

Tip: Beweeg de wekker niet zolang het radiosignaal gezocht wordt.

De wekker synchroniseert de interne tijd dagelijks van 01:00 tot 04:00 op elk heel uur. Als het niet gelukt is om het radiosignaal te ontvangen, wordt om 05:00 en 06:00 opnieuw geprobeerd het signaal te ontvangen. Als het alsnog niet lukt om het tijdsignaal te ontvangen, kunt u de tijd handmatig instellen (zie basisinstelling).

Bij een succesvolle ontvangst, verschijnt de radiomast  5 permanent in het display en worden de tijd, datum en dag van week automatisch ingesteld. Tijdens de zomertijd verschijnt **DST 4** in het display.



Aanpassing van de tijdzone

Als u in een land in bent waar de actuele tijd ondanks het DCF77-signaal afwijkt, pas dan tijdzone aan om uw wekker in een andere tijdzone dan de standaard ingestelde tijd (UTC + 1 = Midden-Europese tijd) te gebruiken. Stel het verschil in uren (bijv. -01) met de gewenste tijdzone in.

Houd **MODE 17** in de weergave van de normale tijd ca. 3 seconden ingedrukt. De uren knipperen. Druk 6 x op **MODE 17**. De tijdzone (00) knippert en kan met **UP 16** of **DOWN 15** ingesteld worden. Bevestig uw invoer door op **MODE 17** te drukken.

Start hierna opnieuw op. Uw wekker blijft het DCF77-radiosignaal ontvangen, maar geeft de aangepaste tijd weer (bijv. een uur eerder).

Als u een tijdzone ingesteld hebt, verschijnt in het display **ZONE** onder de tijdzone-/DST-weergave.

Herstarten

U kunt de ontvangst van het radiosignaal handmatig herstarten door **UP 16**

gedurende 4 seconden ingedrukt te houden. De radiomast  5 knippert in het display. Dit kan 3-10 minuten duren. Bij een succesvolle ontvangst, verschijnt de

radiomast  5 permanent in het display.

Als het ontvangen van het radiosignaal niet gelukt is, met de tijd handmatig ingesteld worden (zie basisinstelling).

Radiosignaal uit- en inschakelen



U kunt het radiosignaal handmatig uitschakelen door **DOWN 15** gedurende 4 seconden ingedrukt te houden. De **radiomast**  verdwijnt in display. U ziet nu alleen nog de radiogolven . De wekker ontvangt geen radiosignaal meer. Stel nu de tijd handmatig in, zoals bij "Basisinstelling" beschreven.

U kunt het radiosignaal handmatig inschakelen door **DOWN 15** gedurende 4 seconden ingedrukt te houden. De radiogolven  verdwijnen uit het display. De wekker ontvangt nu weer het radiosignaal en synchroniseert de interne tijd dagelijks van 01:00 tot 04:00 op elk heel uur.

U kunt nu handmatig opnieuw opstarten.

Bij een succesvolle ontvangst verschijnt de **radiomast**  **5** permanent in het display.

Ontvangststoring

Het DCF77 tijdsignaal komt uit de buurt van Frankfurt am Main (Duitsland). Het radiosignaal kan binnen een straal van ca. 1500 km rond Frankfurt ontvangen worden. Er kunnen echter storingsbronnen zijn die het ontvangst kunnen belemmeren. Indien uw wandklok het radiosignaal niet goed kan ontvangen, kunt u het nog eens proberen op een andere plaats. Let erop dat in de buurt van een computer, telefoon, radio of TV, elektromagnetische stralingen kunnen zijn die het ontvangen van het DCF77 tijdsignaal storen kunnen. Verdere storingsbronnen kunnen zijn, sterke gebouw dempingen (metalen bouwelementen), hoge bergen of atmosferische storingen. Indien nodig, vervang de batterijen.

Licht

Druk op **LIGHT/SNOOZE 12** aan de bovenkant van de wekker om de verlichting te activeren.



Weergave van de seconden

Druk 1 x op **MODE 17** om kort de seconden weer te geven.

Datumweergave

Druk 2 x op **MODE 17** om de datum kort weer te geven.

Weergave luchtvochtigheid binnen

Uw wekker geeft de actuele luchtvochtigheid binnen 7 weer.



Weergave binnentemperatuur

Druk op **UP 16** om de temperatuureenheid Celsius (°C) of Fahrenheit (°F) te selecteren.



12/24-uren

Druk op **DOWN 15**, om de 12-uurs- of 24-uursweergave te selecteren.

Bij de 12-uursweergave verschijnt in het display voor de uren **2** voor de tijd voor twaalf uur 's middags AM en voor de tijd na twaalf uur 's middags PM.

Snelinstelling

Bij de instelling van numerieke waarden kunt u door de desbetreffende toetsen ingedrukt te houden de snelinstelling gebruiken.

Basisinstelling

U kunt de volgende gegevens instellen: uren, minuten, jaar, maand, dag, taal waarin de dag van de week weergegeven wordt en tijdzone.

Houd **MODE 17** in de weergave van de normale tijd ca. 3 seconden ingedrukt. Nu gaan de uren **2** knipperen en kunnen de uren met **UP 16** of **DOWN 15** ingesteld worden. Bevestig uw invoer door op **MODE 17** te drukken. Stel op dezelfde manier de minuten, het jaar, maand, dag, taal waarin de dag van weer weergegeven wordt (DE=Duits, Fr=Frans, IT=Italiaans, DU=Nederlands, ES=Spaans, DA=Deens, En=Engels) en die tijdzone in.

Wekker

Druk op 3 x op **MODE 17** in de weergave van de normale tijd om de wekkertijd of OFF weer te geven. Houd nu **MODE 17** gedurende 3 seconden ingedrukt om de wekkertijd in te stellen. De uren knipperen in het display en kunnen met **UP 16** of **DOWN 15** ingesteld worden. Bevestig uw invoer door op **MODE 17** te drukken. Stel op dezelfde manier de minuten in.

Wektijd in- en uitschakelen

Druk op 3 x **MODE 17** om de wektijd of OFF weer te geven. Druk op

UP 16 om de wekker in te schakelen. In het display verschijnt



gedurende korte tijd. Druk op **DOWN 15** om de wekker uit te schakelen. In het display verschijnt kort **OFF**.

SNOOZE-functie

Druk als de wekker afgaat op **LIGHT/SNOOZE 12** op de bovenkant van de wekker. De verlichting wordt kort geactiveerd. In het display knippert **Z^z** 10. De wekker wordt kort uitgeschakeld en gaat na ca. 5 minuten opnieuw af.



Batterij-indicator

Als de batterijen bijna zover leeg zijn dat de wekker niet meer kan functioneren, verschijnt batterij-indicator  1 in het display. Vervang zo snel mogelijk de batterijen.

Reinigingsadvies

Door verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zoals borstels met metalen of nylon borstelharen of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze voorwerpen kunnen het oppervlak beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, vezelvrije doek, die bijv. ook gebruikt wordt om brillenglazen schoon te maken.

Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, digi-tech gmbh, dat het type radiowekker 4-LD5260 conform is met Richtlijn RED 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/334250_1907_FWE.pdf



Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen: 1-7: kunststofmaterialen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen.



Verwijdering van het elektronische apparaat

Haal voor verwijdering de batterijen uit het apparaat en geef deze mee met chemisch afval (zie ook Verwijdering der batterijen).

Dit elektrische apparaat mag niet met het gewone huishoudelijke afval meegegeven worden.



Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval. Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.

Verwijdering der batterijen

Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Breng de batterijen/accu's en/of het product naar de hiervoor bedoelde inzamelplekken.



Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet met het gewone huishoudelijk afval meegegeven worden. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en horen dan ook bij chemische afval. De chemische symbolen van zware metalen zien er als volgt uit: Cd = Cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Breng de gebruikte batterijen/accu's naar een verzamelplek voor batterijen.

Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.



Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen.

Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



Garantie door digi-tech gmbh

U krijgt op dit weerstation 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval dat dit weerstation gebreken vertoont, kunt u tegenover de verkoper van het product aanspraak maken op uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden niet beïnvloed door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar uw originele aankoopbon. Deze is nodig als bewijs van aankoop. Treedt binnen drie jaar na de datum van aankoop van dit weerstation een materiaal- of fabricagefout op, dan wordt het weerstation door ons – naar eigen goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat binnen de periode van drie jaar het defecte weerstation en het bewijs van aankoop (kassabon) worden overlegd en er schriftelijk kort wordt aangegeven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u een gerepareerde of een nieuw weerstation terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel

De garantieperiode wordt door de garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor onderdelen die zijn gerepareerd of vervangen. Eventuele beschadigingen en/of mangel die al gelijk na aankoop worden vastgesteld dienen meteen na het uitpakken meegedeeld te worden. Na afloop van de garantieperiode vallen alle reparatiekosten onder de betalingsplicht!

Garantiedekking

Het weerstation is zorgvuldig geproduceerd onder strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd voorafgaande aan aflevering. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die zijn blootgesteld aan normale slijtage en dus kunnen worden beschouwd als slijtende onderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen van glas.

Deze garantie vervalt als het weerstation beschadigd is of niet goed gebruikt of onderhouden. Om een goed gebruik van het weerstation te garanderen, moeten alle in de handleiding aangegeven instructies strikt worden opgevolgd.

Gebruiksdoeleinden en handelingen die worden afgeraden in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het weerstation is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij misbruik en oneigenlijk gebruik, het gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze bevoegde servicevestiging, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om uw verzoek snel te kunnen behandelen, volgt u a.u.b. onderstaande aanwijzingen:

- Houdt voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (334250_1907) als bewijs van aankoop bereid.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als graving, op het titelblad van de handleiding (links beneden) of als sticker op de achter- of onderkant.
- Bij niet functioneren en/of andere fouten, **neemt u eerst contact op met de navolgende serviceafdeling; telefonisch of per e-mail.**



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnumemr (334250_1907) invoert, kunt u de handleiding openen.

Klantenservice

Naam: Inter-Quartz GmbH
Str.: Valterweg 27A
Stad: DE-65817 Eppstein
Land: DUITSLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefoon: +49 (0)6198 571825



(DE) 00800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(AT) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(PL) 00800 44 11 493

(GB) 00800 5515 6616

(CZ) 800 142 315

(IE) 00800 5515 6616

(SK) 0800 004449

(FR) 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres, Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

Naam: digi-tech gmbh
Str.: Valterweg 27A
Stad: DE-65817 Eppstein
Land: DUITSLAND



Spis treści

Spis treści	57 -	12/24-godzinny tryb czasu	65 -
Wprowadzenie	58 -	Szybkie ustawienie	65 -
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	58 -	Ustawienia domyślne	65 -
Zakres dostawy	58 -	Alarm budzenia	66 -
Dane Techniczne	58 -	Włączenie i wyłączenie alarmu budzenia	66 -
Ważne Wskazówki bezpieczeństwa	59 -	Funkcja drzemki (SNOOZE)	66 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika	59 -	Kontrolka stanu baterii	66 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie	59 -	Wskazówka dla czyszczenia	66 -
Dzieciom nie wolno dawać budzika do zabawy	60 -	Uproszczona deklaracja zgodności UE	66 -
Budzik bezpiecznie umieścić	60 -	Usuwanie odpadów	67 -
Uruchomienie	63 -	Utylizacja urządzenia elektrycznego	67 -
Dopasowanie strefy czasu	63 -	Utylizacja baterii	67 -
Restart	64 -	Recykling	68 -
Włączenie i wyłączenie odbioru radiowego	64 -	Utylizacja odpadów	68 -
Zakłócenia odbioru	64 -	Gwarancja digi-tech gmbh	68 -
Podświetlenie	65 -	Warunki gwarancji	68 -
Wyświetlanie sekund	65 -	Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne	68 -
Wyświetlanie daty	65 -	Zakres gwarancji	68 -
Wyświetlanie wilgotności powietrza w pomieszczeniu	65 -	Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją	69 -
Wyświetlanie temperatury pokojowej	65 -	Service	70 -
		Dostawca	70 -

BUDZIK STEROWANY RADIOWO ZE WSKAŹNIKIEM TEMP. I WILGOTNOŚCI POWIETRZA

Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje z okazji zakupu nowego budzika. Zdecydowali się państwo na urządzenie o wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią składową budzika. Zawiera ona ważne wskazówki dla bezpieczeństwa, wykorzystania i utylizacji. Przed użyciem budzika należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa. Zaleca się używanie budzika tylko w opisany sposób i określony dla poszczególnych aplikacji. W razie przekazania budzika innym, należy dołączyć instrukcję obsługi. W przypadku stwierdzenia ewentualnych nieprawidłowości prosimy o przechowanie opakowania wraz z instrukcją obsługi.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie przeznaczone jest do wyświetlania czasu oraz do użytku dodatkowych, opisanych funkcji. Każde inne zastosowanie, albo zmiana urządzenia jest niezgodna z przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe niezgodnie z przeznaczeniem, albo niewłaściwą obsługą. To urządzenie nie jest przeznaczone dla celów przemysłowych.

Zakres dostawy

Wskazówka: Prosimy po dokonaniu zakupu sprawdzić zakres dostawy i upewnić się, czy wszystkie części są sprawne.

- 1 x Budzik
- 2 x Baterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Instrukcja obsługi



Dane Techniczne

- Zakres pomiarowy temperatura (wewnqtr): 0 °C ~ 50 °C
- Zakres pomiarowy wilgotność powietrza (wewnqtr): 20 % - 95 %
- Baterie: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
⎓ - Symbol dla prąd stały

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE!

GROZI SKALECZENIEM!

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla dzieci do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Opakowanie z folii trzymać z daleka od dzieci ze względu na wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie



OSTRZEŻENIE!

**ZAGRAŻA ZDROWIU!
NIEBEZPIECZEŃSTWO
WYBUCHU!**

Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem. Baterie/akumulatory należy zawsze prawidłowo zakładać, nie zamieniać biegunów dodatnich z ujemnymi. Baterie oraz powierzchnie stykowe utrzymywać w czystości. Baterii nie wolno ponownie ładować, dopuszczać do zwarcia i demontować. Nigdy nie wrzucać do ognia, bo mogą eksplodować. Baterie używać zgodnie z przepisami bezpieczeństwa, żeby nie dopuścić do wybuchu, jak również wycieku substancji kwasowej. W przypadku rozlania baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawic ochronnych. W razie kontaktu z kwasami, miejsca dotknięte przemywać wodą i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Uszkodzone baterie natychmiast usunąć z urządzenia, żeby nie dopuścić do większego niebezpieczeństwa.

Dzieciom nie wolno dawać budzika do zabawy



OSTRZEŻENIE!

GROZI SKALECZENIEM!

Ten budzik nie jest zabawką!

Nie pozwólcie **dzieciom** (0-8 lat) używać budzika bez nadzoru. **Dzieci** nie są w stanie przewidzieć niebezpieczeństwa. Baterie w przypadku połknięcia mogą zagrażać życiu. Przechowywać z dala od **dzieci**.

W przypadku połknięcia, trzeba niezwłocznie wezwać pomoc lekarską.

Opakowanie z folii trzymać z daleka od **dzieci**.

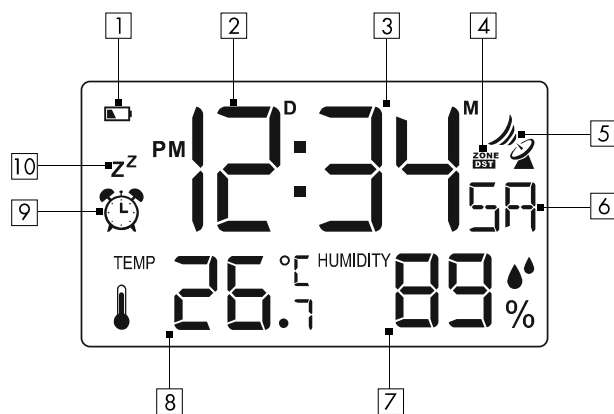
Grozi uduszeniem!

Budzik bezpiecznie umieścić

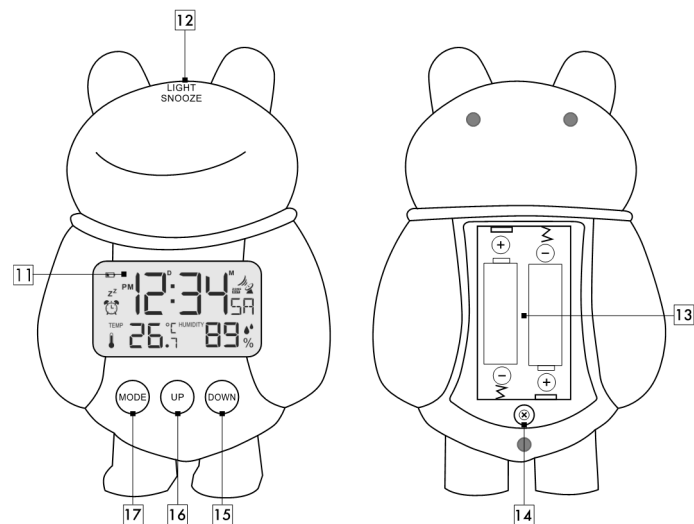
Nie jest przeznaczony do stosowania w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza (n.p. łazienki). Prosimy uważać, żeby:

- uruchomione urządzenie nie umieszczać na grubym dywanie albo łóżku.
- na urządzenie nie działały żadne bezpośrednie źródła ciepła (n.p. ogrzewanie);
- uniknąć bezpośredniego kontaktu z promieniami słonecznymi;
- unikać kontaktu z przyskającą i kroplistą wodą (nie ustawiać żadnych wazonów napełnionych wodą na urządzenie, albo w jego pobliżu);
- urządzenie nie stało w pobliżu pól magnetycznych (n.p. głośników);
- nie dopuścić żadnych obcych ciał;
- świeczki i inne otwarte płomienie muszą być oddalone od tego produktu, żeby uniknąć rozprzestrzeniania się ognia.

Monitor i pola obsługi



1	Kontrolka stanu baterii	6	Dni tygodnia
2	Wyświetlacz czasu/godziny	7	Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
3	Wyświetlacz czasu/minuty	8	Temperatura pokojowa
4	Strefa czasu/DST	9	Symbol ALARMu
5	Symbol radia	10	Symbol Snooze



11	Monitor	15	Przycisk DOWN
12	Przycisk dotykowy LIGHT/SNOOZE	16	Przycisk UP
13	Komora baterii	17	Przycisk MODE
14	Śrubka zabezpieczająca zamknięcie komory baterii		

Uruchomienie

Odkręcić za pomocą małego śrubokręćka śrubkę zabezpieczającą komorę baterii 14.

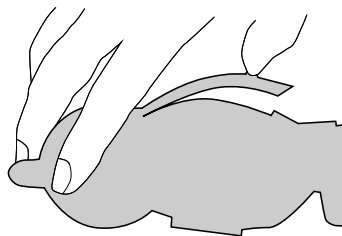
Otworzyć komorę baterii 13.

 Włożyć dwie baterie 1,5 V AA R6/LR6 zgodnie z polaryzacją.

Zamknąć komorę baterii i mocno przykręcić śrubkę.

Po włożeniu baterii odbiór sygnału radiowego rozpocznie się automatycznie.

Zabrzmi ton sygnału. **Symbol radiowy**  5 miga na monitorze. Ten proces może potrwać od 3-10 minut.



Wskazówka: Podczas procesu odbioru nie poruszać budzikiem.

Budzik synchronizuje codziennie co pełną godzinę lokalny czas od 01:00 do 04:00. Jeżeli próba odbioru się nie uda, to będzie ponowiona o godzinie 05:00 i o godzinie 06:00. Jeżeli odbiór sygnału pozostanie bez rezultatu, to trzeba będzie czas ustawić manualnie (patrz Ustawienia początkowe). W przypadku, gdy odbiór

się powiedzie, ukaże się na stałe **symbol radiowy**  5 i automatycznie ustawi się czas, data i dzień tygodnia. W okresie letnim na monitorze pokaże się **DST 4**.



Dopasowanie strefy czasu

Jeżeli znajdujecie się Państwo w kraju, w którym aktualny czas, pomimo sygnału DCF77, różni się, można użyć dopasowanie strefy czasowej, żeby inną strefę czasu budzika używać jako domyślną (UTC + 1 = środkowo-europejski czas).

Ustawić różnicę do żądanej strefy czasu w godzinach (np. -01).

W normalnym trybie czasu nadusić i przez 3 sekundy przytrzymać przycisk

MODE 17. Godziny migają. Nadusić 6 x przycisk **MODE 17**. Teraz migają strefy czasu (00), które mogą być ustawione z **UP 16** lub z **DOWN 15**. Przez naduszenie na przycisk **MODE 17**, ustawienia będą potwierdzone.

Następnie przeprowadzić restart. Budzik w dalszym ciągu odbiera sygnał radiowy DCF77, pokaże jednak zmieniony czas (np. o 1 godzinę mniej).

Jeżeli ustawiliście Państwo strefę czasu, wówczas na monitorze pod strefą czasu-/DST 4 pokaże się **ZONE**.

Restart

Możecie Państwo manualnie uruchomić odbiór radiowy, naduszając i przez 4

sekundy przytrzymując przycisk **UP 16**. Symbol radiowy  5 miga na monitorze. Proces ten może potrwać od 3-10 minut. Przy udanym odbiorze symbol

radiowy  5 ukaże się na stałe.

Jeżeli odbiór radiowy się nie udał, wówczas należy czas ustawić manualnie (patrz Ustawienia początkowe).

Włączenie i wyłączenie odbioru radiowego

Możecie Państwo manualnie wyłączyć sygnał radiowy naciskając i

przytrzymując przez 4 sekundy przycisk **DOWN 15**. Wieża radiowa 

zaniknie na monitorze, widoczne będą tylko fale radiowe . Budzik już nie odbiera sygnału radiowego. Ustawić czas manualnie tak, jak opisane jest w ustawieniach początkowych.

Odbiór radiowy można włączyć przez naduszenie i przytrzymanie przez 4 sekundy przycisku **DOWN 15**. Fale radiowe  zanikną na monitorze.

Budzik ponownie odbierze sygnał radiowy i będzie synchronizował lokalny czas od 01:00 do 04:00 co pełną godzinę.

Możecie Państwo teraz manualnie przeprowadzić restart.

Przy udanym odbiorze pokaże się symbol radiowy  5 na stałe.

Zakłócenia odbioru

Sygnał radiowy DCF77 jest nadawany z Frankfurtu nad Menem i jest dostępny w zasięgu 1500km. Mimo to istnieją zakłócenia które znacznie ograniczają odbiór sygnału. Jeżeli odbiór sygnału radiowego jest zbyt słaby, należy spróbować umieścić zegarek w innym miejscu biorąc pod uwagę że m.in. komputery, telefony, radia i telewizory wytwarzają promieniowanie elektromagnetyczne wpływające na zły odbiór sygnału DCF77. Innym źródłem zakłóceń może być mocna izolacja budynku, wysokie góry lub zakłócenia atmosferyczne. Może też zająć potrzeba wymiany baterii.



Podświetlenie

Aby chwilowo uaktywnić podświetlenie, należy nadusić, znajdujący się na górze budzika, przycisk LIGHT/SNOOZE 12.



Wyświetlanie sekund

Aby chwilowo ukazały się sekundy, należy nadusić 1 x przycisk MODE 17.

Wyświetlanie daty

Aby chwilowo wyświetlić datę, należy nadusić 2 x przycisk MODE 17.

Wyświetlanie wilgotności powietrza w pomieszczeniu

Budzik pokazuje aktualną wilgotność powietrza w pomieszczeniu 7.



Wyświetlanie temperatury pokojowej

Nadusić przycisk UP 16, żeby wybrać pomiędzy jednostką temperatury Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).



12/24-godzinny tryb czasu

Aby wybrać pomiędzy 12-godzinnym lub 24-godzinnym trybem czasu, należy nadusić przycisk DOWN 15.

Przy 12-godzinnym trybie czasu na monitorze przed południem pokaże się AM, a po południu PM.

Szybkie ustawienie

Podczas ustawiania wartości liczbowych, możecie Państwo użyć szybkiego ustawienia, naciskając i przytrzymując odpowiednie przyciski.

Ustawienia domyślne

Możecie Państwo wprowadzić następujące ustawienia: godziny, minuty, rok, miesiąc, dzień, język wskazań dni tygodnia i strefę czasu.

W normalnym trybie czasu nadusić i przez ok. 3 sekundy przytrzymać przycisk MODE 17, godziny 2 migają i mogą być ustawione przyciskiem UP 16 lub DOWN 15. Ustawienie potwierdzić naduszając na MODE 17. W ten sam sposób ustawić minuty, rok, miesiąc, dzień, język wskazań dni tygodnia (DE=niemiecki, Fr=francuski, IT=włoski, DU=holenderski, ES=hiszpański, DA=duński, En=angielski) i strefę czasową.

Alarm budzenia

W normalnym trybie czasu nadusić 3 x przycisk **MODE 17**, żeby pokazał się czas budzenia lub OFF. Aby przejść do trybu ustawienia czasu budzenia, należy nadusić i przez 3 sekundy przytrzymać przycisk **MODE 17**. Na monitorze będą migać godziny, które mogą być ustawione przyciskiem **UP 16** lub **DOWN 15**. Potwierdzić ustawienie przez nacisk na **MODE 17**. W ten sam sposób ustawić minuty.

Włączenie i wyłączenie alarmu budzenia



Nadusić 3 x przycisk **MODE 17**, żeby pokazał się czas budzenia lub OFF.

Nadusić **UP 16**, żeby włączył się alarm, na monitorze pokaże się  i chwilowo czas budzenia. Nadusić **DOWN 15**, żeby alarm wyłączyć, na monitorze pokaże się krótko OFF.

Funkcja drzemki (SNOOZE)

Gdy zabrzmi alarm, nadusić, znajdujący się u góry na obudowie przycisk **LIGHT/SNOOZE 12**. Podświetlenie uaktywni się, na monitorze miga **Z² 10**, alarm chwilowo się wyłączy i za mniej więcej 5 minut zabrzmi ponownie.

Kontrolka stanu baterii

W przypadku, gdy baterie będą tak słabe, że budzik nie będzie w stanie normalnie funkcjonować, na monitorze ukaże się kontrolka stanu baterii  1. Wówczas należy baterie jak najszybciej wymienić.

Wskazówka dla czyszczenia

Niewłaściwe czyszczenie może to urządzenie uszkodzić. Nie należy zegara moczyć w wodzie lub w innym płynie. Nie stosować żrących środków czyszczących, metalowych lub nylonowych szczoteczek, jak również ostrych lub metalicznych przyborów czyszczących, jak noże, twarde szpachelki lub tym podobne. Narzędzia te mogą uszkodzić powierzchnię zewnętrzną. Czyścić urządzenie miękką, suchą, nie postrzępioną szmatką, jak np. taką, jaką używacie do czyszczenia okularów.

Uproszczona deklaracja zgodności UE



Digi-tech-gmbh niniejszym oświadcza, że typ stacji pogodowej 4-LD5260 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy: 1-7: plastik / 20-22: papier i tektura / 80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Przed likwidacją urządzenia prosimy wyjąć baterie i wyrzucić je do odpowiednich pojemników na odpady (patrz: utylizacja baterii). To urządzenie elektroniczne nie można usunąć do zwykłego, domowego śmietnika. Niepotrzebne urządzenie, zgodnie z przepisami o ochronie środowiska, nie wyrzucać do domowych śmieci, ale w miejscach zbiorowej likwidacji. O godzinach otwarcia możecie się Państwo dowiedzieć w odpowiednich dla utylizacji urządzeniach. Zwrócić uwagę na aktualnie obowiązujące przepisy.



Utylizacja baterii

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być zgodnie z przepisami 2006/66/EG i jego zmianami oddane do recyklingu. Oddać baterie/akumulatory i/lub ten produkt do odpowiednich punktów zbiorczych.



Szkody środowiskowe spowodowane przez nieprawidłową utylizację baterii/akumulatorów!

Baterie/akumulatory nie wolno wrzucać do śmieci domowych, ponieważ mogą one zawierać trujące metale ciężkie i dlatego podlegają pod specjalną utylizację. Chemiczne symbole tych metali są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Prosimy oddać zużyte baterie/akumulatory do zbiorczych punktów utylizacji śmieci.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych.
Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w
odpowiednich punktach zbiorczych.

**Utylizacja odpadów**

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.
Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów
opakowania i odpowiednio je oddzielić.

**Gwarancja digi-tech gmbh**

Na to urządzenie przysługuje 3 lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wad
budzika osoba kupująca posiada ustawowe prawa wobec sprzedawcy tego
urządzenia. Prawa te nie są ograniczone przez naszą, poniższą gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji zaczyna się od daty zakupu. Prosimy dobrze zachować
oryginalny paragon sprzedaży. Będzie on potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w
przeciągu trzech lat od daty zakupu nastąpią usterki wynikające z uszkodzeń
tworzywa oraz błędów produkcyjnych, budzik – po ustaleniu z naszej strony –
ulegnie bezpłatnej naprawie, albo wymianie. Ta gwarancja zobowiązuje do tego,
żeby w trzyletnim okresie gwarancji, przedstawić zepsute urządzenie i paragon z
krótkim opisem, gdzie istnieje uszkodzenie i kiedy ono nastąpiło. Jeżeli wada ta
objęta jest naszą gwarancją, otrzymają państwo albo naprawione, albo nowe
urządzenie z powrotem. Naprawa albo wymiana produktu nie oznacza początek
nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Okres gwarancji przez świadczenie gwarancji nie przedłuża się.
To dotyczy także części zastąpionych, albo naprawionych. Ewentualnie zaraz przy
zakupie zauważone szkody i braki po rozpakowaniu muszą być zgłoszone.
Naprawy po zakończonej gwarancji są odpłatne.

Zakres gwarancji

To urządzenie zostało wyprodukowane według ścisłych wytycznych z zakresu
jakości i sprawdzone przed wysyłką. Gwarancja obejmuje usterki wynikające z
uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie
obejmuje części produktów, które narażone są na normalne zużycie oraz
uszkodzenia na łatwo łamliwych Artykułach n.p. przełączniki, akkus oraz artykuły

ze szkła. Gwarancja jest nieważna, jeżeli uszkodzone urządzenie, nie było właściwie używane albo utrzymane. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi oraz unikać wszystkich działań, które są odradzane. Budzik przeznaczony jest tylko do użytku prywatnego a nie komercyjnego. Zastosowanie przemocy, niewłaściwe użycie oraz interwencje, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis, powodują utratę gwarancji.

Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją

Żeby zapewnić szybkie opracowanie pańskich zapytań, prosimy dostosować się do następujących wskazówek:

- Zachować paragon i numer artykułu (334250_1907) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce, na grawerunku, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (po lewej stronie na dole) albo jako naklejka na odwrotnej lub dolnej stronie produktu.
- W przypadku awarii albo innych problemów prosimy o kontakt telefoniczny albo mailowy z naszym niżej wymienionym serwisem.



Na www.lidl-service.com można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów produktu i oprogramowania



Za pomocą kodu QR przejście Państwo bezpośrednio na stronę internetową Lidla (www.lidl-service.com) i przez podanie numeru artykułu (334250_1907) możecie Państwo otworzyć instrukcję obsługi danego artykułu.

Service

nazwa: Inter-Quartz GmbH
droga: Valterweg 27A
miasto: DE-65817 Eppstein
kraj: NIEMCY
e-mail: support@inter-quartz.de
telefon: +49 (0)6198 571825



(DE) 00800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(AT) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(PL) 00800 44 11 493

(GB) 00800 5515 6616

(CZ) 800 142 315

(IE) 00800 5515 6616

(SK) 0800 004449

(FR) 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Dostawca

Należy pamiętać, że następujący adres nie jest adresem serwisu.
Prosimy najpierw skontaktować się z wyżej wymienionym serwisem.

nazwa: digi-tech gmbh
droga: Valterweg 27A
miasto: DE-65817 Eppstein
kraj: NIEMCY



Obsah

Obsah	- 71 -	12/24-hodinový časový formát.....	- 79 -
Úvodní slovo.....	- 72 -	Rychlé nastavení	- 79 -
Určení užívání.....	- 72 -	Základní nastavení	- 79 -
Obsah balení.....	- 72 -	Buzení	- 79 -
Technické údaje	- 72 -	Vypnutí a nastavení budíku.....	- 79 -
Důležitá bezpečnostní upozornění	- 73 -	Funkce opakovaného buzení (SNOOZE).....	- 80 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele.....	- 73 -	Varovný ukazatel stavu baterie.....	- 80 -
Bezpečnostní upozornění pro baterie	- 73 -	Pokyny pro čištění.....	- 80 -
Budík nedávejte do rukou malým dětem	- 74 -	Zjednodušené EU prohlášení o shodě	- 80 -
Bezpečné umístění budíku.....	- 74 -	Likvidace	- 80 -
Displej a ovládací panely	- 75 -	Likvidace elektrického přístroje	- 80 -
Uvedení do provozu.....	- 76 -	Likvidace baterií	- 81 -
Upravení časové zóny.....	- 77 -	Recyklace	- 81 -
Nový start	- 77 -	Likvidace odpadu	- 81 -
Vypnutí a spuštění rádiem řízeného signálu.....	- 78 -	Záruka firmy digi-tech gmbh	- 81 -
Rušení příjmu signálu	- 78 -	Záruční podmínky.....	- 81 -
Podsvícení.....	- 78 -	Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích.....	- 82 -
Ukazatel sekund.....	- 78 -	Rozsah záruky.....	- 82 -
Ukazatel data.....	- 78 -	Postup v případě uplatnění záruky.....	- 82 -
Ukazatel pokojové vlhkosti vzduchu.....	- 79 -	Servis.....	- 83 -
Ukazatel pokojové teploty.....	- 79 -	Dodavatel.....	- 84 -

BUDÍK ŘÍZENÝ RÁDIOVÝM SIGNÁLEM S UKAZATELEM TEPLOTY A VLHKOSTI VZDUCHU

Úvodní slovo

Gratulujeme Vám ke koupi Vašeho nového budíku. Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Tento návod k obsluze je součástí tohoto budíku. Obsahuje důležitá upozornění o bezpečnosti, provozu a likvidaci. Před užíváním budíku se seznamte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Užívejte budík pouze podle popisu a určení.

Obal a návod k obsluze, prosím, uschovejte pro případ další potřeby.

Určení užívání

Přístroj je určen k použití jako ukazatel času a k popsáním doplňkovým funkcím. Jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Přístroj není určen pro průmyslové užití.

Obsah balení

Upozornění: Prosím, po zakoupení zkontrolujte obsah balení. Přesvědčte se, že jsou zabaleny všechny díly a že jsou funkční.

- 1 x Budík
- 2 x Baterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Návod k obsluze



Technické údaje

- Rozsah měření teplota (uvnitř): 0 °C ~ 50 °C
- Rozsah měření vlhkost vzduchu (uvnitř): 20 % ~ 95 %
- Baterie: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
 - ⎓ - Označení stejnosměrného proudu

Důležitá bezpečností upozornění

Bezpečností upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečností upozornění pro baterie



VAROVÁNÍ!

**ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ!
NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, je třeba ihned vyhledat lékařskou pomoc.

Baterie/akumulátory musí být vždy vloženy podle správné polarit. V případě potřeby předem vyčistěte kontakty baterie i přístroje. Nepokoušejte se o dobíjení baterií, jejich zkratování nebo otvírání. Nikdy nevhazujte baterie do ohně, neboť hrozí nebezpečí výbuchu. Nesprávné použití baterie může způsobit výbuch a vytečení baterie.

V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou baterie opláchněte postižené místo čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře.

Okamžitě vyjměte vybité baterie z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Budík nedávejte do rukou malým dětem



VAROVÁNÍ!

OHROŽENÍ ZDRAVÍ/ŽIVOTA!

Tento budík není žádná hračka!

Nikdy nenechte malé děti (0-8 let) užívat budík bez dozoru. **Malé děti** ne vždy rozpoznají možná nebezpečí.

Baterie/akumulátory mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Baterie uchovávejte mimo dosah **malých dětí**. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékaře.

I obalovou fólii udržujte mimo dosah **dětí**. **Hrozí nebezpečí udušení!**

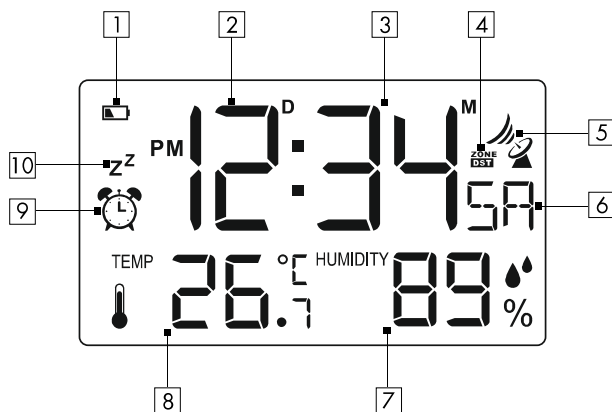
Bezpečné umístění budíku

Není určen na provoz v prostorech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna).

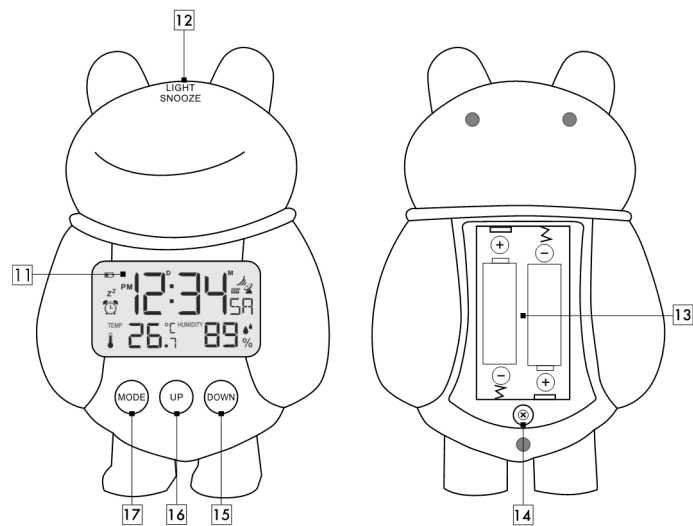
Dbejte na to, aby:

- přístroj při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli;
- na přístroj nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na přístroj nebo vedle něj žádné nádoby plněné tekutinou, např. vázy);
- přístroj nestál bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa;
- svíčky a jiný otevřený oheň nikdy nebyly v blízkosti tohoto přístroje, aby se tak zamezilo rozšíření požáru.

Displej a ovládací panely



1	Ukazatel stavu baterie	6	Ukazatel dne v týdnu
2	Ukazatel času/hodiny	7	Pokojová vlhkost vzduchu
3	Ukazatel času/minuty	8	Pokojová teplota
4	Ukazatel časové zóny / DST	9	Symbol buzení
5	Rádiový signál	10	Symbol snooze



2

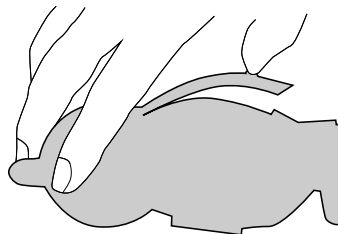
11	Displej	15	Tlačítko DOWN
12	Dotykové tlačítko LIGHT/SNOOZE	16	Tlačítko UP
13	Prostor na baterie	17	Tlačítko MODE
14	Bezpečnostní šroub pro prostor na baterie		

Uvedení do provozu

Malým šroubovákem uvolněte bezpečnostní šroub 14 z krytky prostoru na baterie.

Otevřete prostor na baterie 13.

 Vložte dvě baterie 1,5 V AA R6/LR6 podle vyznačené polarity.



Prostor na baterie uzavřete a šroub pevně přišroubujte.
Po vložení baterií automaticky začne příjem rádiového signálu. Zazní zvukový signál. **Rádiový signál**  5 bliká na displeji. Tento proces může trvat 3-10 minut.

Upozornění: V průběhu přijímacího procesu s budíkem nehýbejte.

Budík synchronizuje vnitřní čas denně mezi 01:00 až 04:00 každou celou hodinu. Pokud by příjem rádiového signálu nebyl úspěšný, bude se opakovat v 05:00 a 06:00 hodin. Když zůstane příjem časového signálu neúspěšný, nastavte čas ručně (viz Základní nastavení).

Při úspěšném přijetí signálu se symbol **rádiového signálu**  5 zobrazí trvale a automaticky se nastaví čas, datum a den v týdnu. Po dobu trvání letního času se na displeji zobrazí **DST 4**.



Upravení časové zóny

Pokud se nacházíte v zemi, kde je aktuální čas i přes signál DCF77 odchýlný, upravte časovou zónu pro užívání Vašeho budíku v jiné časové zóně než je standardní nastavení (UTC + 1 = středoevropský čas). Časovou zónu upravte nastavením hodinového rozdílu (např. -01) k požadované časové zóně. Stiskněte a držte cca 3 sekundy tlačítko **MODE 17** v běžném ukazateli času. Hodiny blikají. Stiskněte 6x tlačítko **MODE 17**. Nyní bliká časová zóna (00) a můžete ji nastavit tlačítkem **UP 16** nebo **DOWN 15**. Zadání potvrďte stisknutím tlačítka **MODE 17**.

Následně proveďte nový start. Váš budík nadále přijímá rádiem řízený signál DCF77, ukazuje ale pozměněný čas (např. 1 hodinu méně).

Pokud jste nastavili časovou zónu, zobrazí se na displeji **ZONE** u ukazatele časové zóny / DST 4.

Nový start

Nový start příjmu rádiového signálu můžete ručně vyvolat držením tlačítka **UP 16**

po dobu 4 sekund. Na displeji bliká symbol **rádiového signálu**  5. Tento proces

může trvat 3-10 minut. Při úspěšném příjmu se symbol **rádiového signálu**  5 zobrazí trvale.

Když zůstane příjem časového signálu neúspěšný, nastavte čas ručně (viz Základní nastavení).

Vypnutí a spuštění rádiem řízeného signálu



Přijem rádiem řízeného signálu můžete ručně vypnout, když 4 sekundy

podržíte stisknuté tlačítko **DOWN 15**. **Vysílač**  na displeji zhasne,

viditelné jsou pouze **vysílací vlny** . Budík nepřijímá žádný rádiem řízený signál.

Nyní nastavte čas ručně podle popisu v odstavci Základní nastavení.

Ručně můžete rádiový signál spustit, když 4 sekundy podržíte stisknuté tlačítko

DOWN 15. **Vysílací vlny**  na displeji zhasnou.

Budík nyní opět přijímá rádiový signál a synchronizuje vnitřní čas denně mezi 01:00 až 04:00 každou celou hodinu.

Nyní můžete ručně provést nový start.

Při úspěšném příjmu se symbol **rádiového signálu**  5 zobrazí trvale.

Rušení příjmu signálu

Rádiový signál stanice DCF77 je vysílán z Frankfurtu nad Mohanem v Německu a může být přijímán v okruhu zhruba 1 500 km. Jsou ovšem rušivé zdroje, které mohou příjem podstatně omezovat.

Pokud Vaše nástěnné hodiny rádiový signál nepřijímají správně, pověste je na jiné místo a berte ohled na to, že v blízkosti počítače, telefonu, rádia a televize mohou vznikat elektromagnetická záření, která mohou rušit příjem signálu stanice DCF77. Dalšími rušivými zdroji pro příjem signálu mohou být silné izolace budov (kovové stavební materiály), vysoké kopce nebo atmosférická rušení. Případně vyměňte baterie.

Podsvícení



Stiskněte tlačítko **LIGHT/SNOOZE 12** na horní straně budíku, abyste dočasně aktivovali podsvícení.

Ukazatel sekund

Stiskněte 1x tlačítko **MODE 17**, abyste krátkodobě zobrazili sekundy.

Ukazatel data

Stiskněte 2x tlačítko **MODE 17**, abyste krátkodobě zobrazili datum.

Ukazatel pokojové vlhkosti vzduchu

Váš budík ukazuje aktuální pokojovou vlhkost vzduchu 7.



Ukazatel pokojové teploty

Pro zobrazení teploty ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F) stiskněte tlačítko UP 16.



12/24-hodinový časový formát

Pro volbu 12- nebo 24-hodinového formátu stiskněte tlačítko DOWN 15.

Při 12-hodinovém formátu se na displeji před ukazatelem hodin 2 zobrazí dopoledne AM a odpoledne PM.

Rychlé nastavení

Při nastavení číselných hodnot můžete dlouhým stiskem a držením příslušných tlačítek využít rychlého nastavení.

Základní nastavení

Můžete nastavit následující údaje: hodiny, minuty, rok, měsíc, den, jazyk ukazatele dne v týdnu a časovou zónu.

Stiskněte a držte cca 3 sekundy tlačítko MODE 17 v běžném ukazateli času, hodiny 2 blikají a můžete je nastavit tlačítkem UP 16 nebo DOWN 15. Nastavení potvrďte tlačítkem MODE 17. Stejným způsobem nastavte minuty, rok, měsíc, den, jazyk ukazatele dne v týdnu (DE=německy, Fr=francouzsky, IT=italsky, DU=holandsky, ES=španělsky, DA=dánsky, En=anglicky) a časovou zónu.

Buzení

Pro zobrazení času buzení nebo OFF stiskněte 3x tlačítko MODE 17 v běžném ukazateli času. Stiskněte a držte nyní 3 sekundy tlačítko MODE 17, abyste přešli do režimu nastavení buzení. Na displeji blikají hodiny a můžete je nastavit tlačítkem UP 16 nebo DOWN 15. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka MODE 17. Stejným způsobem nastavte minuty.

Vypnutí a nastavení budíku

Pro zobrazení času buzení nebo OFF stiskněte 3x tlačítko MODE 17.

Pro nastavení budíku stiskněte tlačítko UP 16, na displeji se zobrazí a krátce čas buzení. Pro vypnutí budíku stiskněte tlačítko DOWN 15, na displeji se dočasně zobrazí OFF.



Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Stiskněte při zaznění budíku tlačítko LIGHT/SNOOZE 12 na horní straně budíku. Podsvícení se dočasně aktivuje, na displeji bliká **Z^z 10**, budík je dočasně deaktivován a rozezní se opět přibližně po 5 minutách.



Varovný ukazatel stavu baterie

Když jsou baterie  1 vybity na úroveň, kdy nemohou budík udržet v provozu, zobrazí.

Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Neužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami, právě tak jako žádné ostré nebo kovové čisticí předměty jako například nože, tvrdé stěrky a podobně. Takové předměty mohou poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým suchým hladkým hadříkem, který se hodí například na čištění brýlových skel.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto digi-tech-gmbh prohlašuje, že typ budík 4-LD5260 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/334250_1907_FWE.pdf



Likvidace

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení nepatří do běžného domácího odpadu. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



Likvidace baterií

Závadné nebo spotřebované baterie musí být dle směrnice 2006/66/EG a jejích změn recyklovány. Baterie/nabíjecí baterie a / nebo produkt vraťte sběrným místům.



Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/nabíjecích baterií!

Baterie/nabíjecí baterie nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají nakládání se zvláštním odpadem. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte proto spotřebované baterie/nabíjecí baterie sběrně odpadu.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.
Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky.
Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Záruka firmy digi-tech gmbh

Na tento přístroj poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem koupě. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostatecích

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním důkladně ověřen. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být považovány za opotřebovávané díly, nebo na poruchy na rozbitných dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu.

Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení, užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (334250_1907) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky
firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku
(334250_1907) otevřete Váš návod k použití.

Servis

Název: Inter-Quartz GmbH
Ulice: Valterweg 27A
Město: DE-65817 Eppstein
Země: NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(DE) 00800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(AT) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862

(PL) 00800 44 11 493

(GB) 00800 5515 6616

(CZ) 800 142 315

(IE) 00800 5515 6616

(SK) 0800 004449

(FR) 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra. Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

Jméno: digi-tech gmbh
Ulice: Valterweg 27A
Město: DE-65817 Eppstein
Země: NĚMECKO



Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	85 -	12/24-hodín	93 -
Úvod	86 -	Rýchle nastavenie	93 -
Určené použitie	86 -	Základné nastavenie	93 -
Rozsah dodávky	86 -	Budík	93 -
Technické údaje	86 -	Vypnúť a zapnúť budík	94 -
Dôležité bezpečnostné pokyny ..	87 -	Režim spánku (SNOOZE)	94 -
Bezpečnostné pokyny pre		Zobrazenie stavu batérie	94 -
používateľa	87 -	Pokyny na čistenie	94 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu -	87 -	Zjednodušené EÚ vyhlásenie o	
Budík nedávať do rúk malým		zhode	94 -
deťom	88 -	Likvidácia odpadu	94 -
Bezpečne umiestnenie budíka	88 -	Likvidácia elektrického	
Displej a ovládací panel	89 -	prístroja	95 -
Uvedenie do prevádzky	90 -	Likvidácia batérií	95 -
Nastavenie časového pásma	91 -	Recyklácia	95 -
Reštart	91 -	Likvidácia odpadu	95 -
Vypnutie a zapnutie rádiového		Záruka digi-tech gmbh	95 -
signálu	92 -	Záručné podmienky	96 -
Rušenie príjmu	92 -	Záručná doba a zákonné	
Svetlo	92 -	nároky pri nedostatkoch	96 -
Zobrazenie sekúnd	92 -	Rozsah záruky	96 -
Zobrazenie dátumu	92 -	Postup pri uplatňovaní záruky	97 -
Zobrazenie izbovej vlhkosti		Servis	98 -
vzduchu	93 -	Dodávateľ	98 -
Zozbrazenie izbovej teploty	93 -		

BUDÍK RIADENÝ RÁDIOVÝM SIGNÁLOM S UKAZOVATEĽOM TEPLOTY A VLNKOSTI VZDUCHU

Úvod

Srdečne vám blahoželáme ku kúpe vášho nového budíka. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto budíka. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a likvidácii. Pred používaním budíka sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Budík používajte iba na opísané účely a uvedené oblasti použitia.

Pri predávaní budík tretej osobe spolu s výrobkom odovzdajte aj všetky podklady. Obal a návod na obsluhu uschovajte pre potreby v budúcnosti.

Určené použitie

Budík je vhodný na zobrazovanie času a na využívanie opísaných prídavných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy budíka sa považujú za použitie v rozpore s určením. Výrobca neručí za škody vzniknuté nepripustným alebo nesprávnym používaním alebo obsluhou budíka. Výrobok nie je určený na priemyselné použitie.

Rozsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení budíka skontrolujte rozsah dodávky. Presvedčte sa, či žiadny diel nechýba a nie je chybný.

- 1 x Budík
- 2 x batérie 1,5 V AA LR6
- 1 x Návod na obsluhu



Technické údaje

- Merací rozsah teplota (vnútri): 0 °C – 50 °C
 - Merací rozsah vlhkosť (vnútri): 20 % - 95 %
 - Batérie: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
- — — - Označenie jednosmerného prúdu

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa



POZOR!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane **detí** starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.

Bezpečnostné pokyny pre batériu



POZOR!

OHROZENIE ZDRAVIA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Batérie uschovajte mimo dosahu malých detí. V prípade prehltnutia batérie sa musí **ihneď** vyžiadať lekárska pomoc. Batérie/akumulátory sa musia vždy vkladať správne podľa pólov. V prípade potreby najprv vyčistíte kontakty batérie a prístroja. Nikdy sa nepokúšajte batérie znova nabíjať, skratovať alebo otvárať. Batérie nehádzajte nikdy do ohňa, pretože môžu vybuchnúť. Pri neodbornom používaní batérie vzniká nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia. Ak by batéria predsa len vytiekla, vyvarujte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Používajte rukavice. Pri kontakte s batériovou kyselinou vypláchnite príslušné miesta dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára. Spotrebované batérie odstráňte **ihneď** z prístroja, hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.

Budík nedávať do rúk malým deťom



POZOR!

ZDRAVIU/ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!

Tento budík nie je detská hračka!

Nikdy nenechávajte **malé deti** (0-8 rokov) používať budík bez dozoru. **Malé deti** vždy nedokážu správne odhadnúť možné nebezpečenstvo.

Batérie/akumulátory môžu byť pri prehltnutí životu nebezpečné. Skladujte batérie mimo dosahu malých detí. Ak došlo k prehltnutiu batérie, treba okamžite privolať lekársku pomoc.

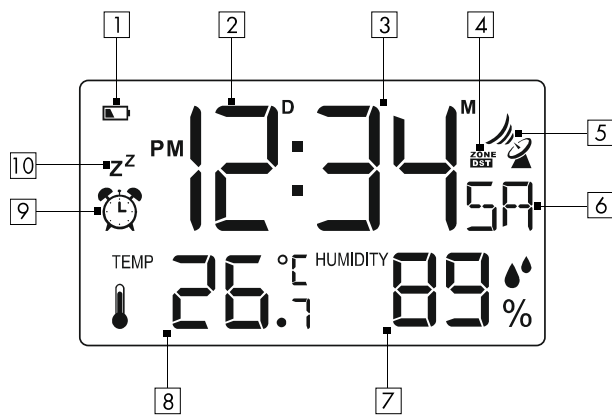
Baliacu fóliu tiež držte mimo dosahu **detí**. **Vzniká nebezpečenstvo udusení!**

Bezpečne umiestnenie budíka

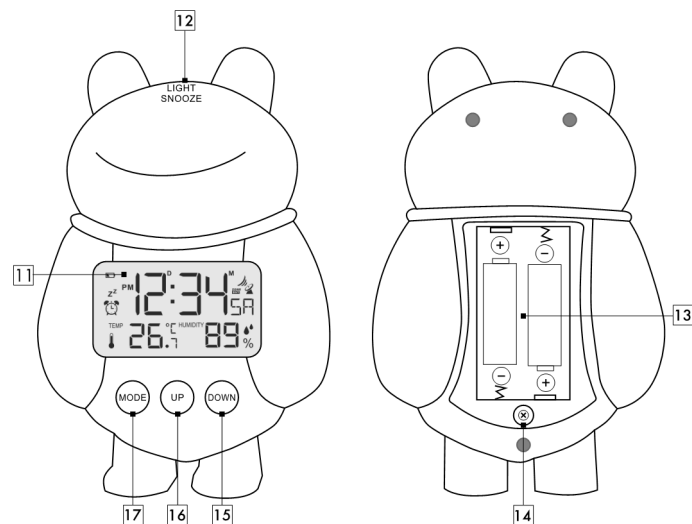
Nie je určený na prevádzku v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľňa). Dbajte na to, aby:

- budík pri používaní nestál na hrubom koberci alebo posteli;
- na budík nepôsobili zdroje priameho tepla (napr. vykurovacie telesá);
- na budík nedopadalo priame slnečné svetlo;
- budík neprišiel do kontaktu so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou (nestavajte na budík alebo vedľa neho predmety naplnené vodou, napr. vázy);
- budík nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory);
- do budíka nevnikli cudzie predmety;
- sviečky a iné zdroje otvoreného ohňa boli vždy mimo dosahu tohto výrobku, aby sa zamedzilo šíreniu ohňa.

Displej a ovládací panel



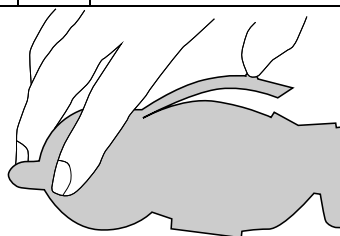
1	Zobrazenie stavu batérie	6	Zobrazenie dňa týždňa
2	Zobrazenie času/hodiny	7	Izbová vlhkosť vzduchu
3	Zobrazenie času/minúty	8	Izbová teplota
4	Zobrazenie časového pásma/DST	9	Symbol ALARM
5	Symbol rádiového vysielacza	10	Symbol režimu spánku



11	Displej	15	Tlačidlo DOWN
12	Dotykové tlačidlo LIGHT/SNOOZE	16	Tlačidlo UP
13	Priehradka na batérie	17	Tlačidlo MODE
14	Bezpečnostná skrutka krytu priehradky na batérie		

Uvedenie do prevádzky

Odskrutkujte bezpečnostnú skrutku 14 z krytu priehradky na batérie pomocou malého skrutkovača. Otvorte priehradku na batérie 13.



 Vložte správne podľa pólov dve batérie 1,5 V AA R6/LR6. Uzatvorte priehradku na batérie a opäť pevne priskrutkujte skrutku. Po vložení batérií začne automaticky príjem rádiového signálu. Zaznie zvukový signál. **Symbol rádiového vysielateľa**  5 začne blikať na displeji. Tento proces môže trvať 3-10 minút.

Upozornenie: počas prijímacieho procesu prosím nehýbte s budíkom.

Budík denne synchronizuje vnútorný čas od 01:00 do 04:00 hod. ku každej celej hodine. Pokiaľ je pokus o príjem neúspešný, zopakujte sa o 05:00 a 06:00 hod. Ak sa príjem časového signálu nepodari, nastavte čas manuálne (pozrite základné nastavenie).

Pri úspešnom prijíme sa objaví **symbol rádiového vysielateľa**  5 nastalo a automaticky sa nastaví čas, dátum a deň týždňa. Počas letného času sa na displeji objaví DST 4.



Nastavenie časového pásma

Ak ste v krajine, v ktorej sa aktuálny čas napriek signálu DCF77 odlišuje, využite možnosť úpravy časového pásma, aby ste svoj budík mohli používať v inom časovom pásme, ako je štandardné nastavenie (UTC + 1 = stredoeurópsky čas). Je potrebné nastaviť rozdiel v hodinách (napr. - 01) na dosiahnutie želaného časového pásma.

Stlačte a podržte **MODE 17** v bežnom zobrazení približne 3 sekundy. Hodiny začnú blikať. Stlačte 6 x **MODE 17**. Začne blikať časové pásmo (00) a dá sa nastaviť pomocou **UP 16** alebo **DOWN 15**. Potvrďte vložené údaje stlačením **MODE 17**. Následne urobte reštart. Váš budík bude naďalej prijímať rádiový signál DCF77, ale bude ukazovať zmenený čas (napr. o 1 hod. menej).

Po nastavení časového pásma sa objaví na displeji **ZONE** pod zobrazením časového pásma/DST 4.

Reštart

Reštart rádiového signálu sa dá vykonať manuálne, keď podržíte 4 sekundy stlačené

UP 16. Na displeji začne blikať **symbol rádiového vysielateľa**  5. Tento proces môže trvať 3-10 minút. Pri úspešnom prijatí signálu sa objaví **symbol rádiového**

vysielača  5 natrvalo. Ak sa príjem rádiového signálu nepodarí, musí sa čas nastaviť manuálne (pozrite základné nastavenie).

Vypnutie a zapnutie rádiového signálu



Rádiový signál sa dá manuálne vypnúť, keď podržíte 4 sekundy stlačené

DOWN 15. Vysielacia **veža**  zmizne z displeja, a bude vidieť už len

rádiové **vlny** . Budík už neprijíma rádiový signál. Čas sa dá teraz nastaviť manuálne, ako je to popísané v základnom nastavení.

Rádiový signál sa dá manuálne zapnúť, keď podržíte tlačidlo **DOWN 15** stlačené 4 sekundy. Rádiové **vlny**  zmiznú z displeja.

Budík bude znova prijímať rádiový signál a bude denne synchronizovať interný čas od 01:00 do 04:00 hod. ku každej celej hodine. Teraz môžete urobiť manuálny reštart.

Pri úspešnom prijíme sa objaví **symbol rádiového vysielača**  5 natrvalo.

Rušenie príjmu

Rádiový signál DCF77 sa vysiela z blízkosti Frankfurtu nad Mohanom a dá sa prijať v okruhu 1 500 km. Existuje však viacero zdrojov rušenia, ktoré môžu príjem značne zhoršiť. Ak vaše nástenné hodiny neprijímajú správne rádiový signál, zaveste hodiny na iné miesto a myslite pritom na to, že v blízkosti počítačov, telefónov, rádií a TV dochádza k emisii elektromagnetického žiarenia, ktoré môže rušiť rádiový signál DCF77. Ďalšími zdrojmi rušenia pre príjem rádiového signálu môžu byť hrubé izolácie budov (kovové stavebné prvky), vysoké hory alebo atmosférické poruchy. V prípade potreby vymeňte batérie.

Svetlo

Stlačením **LIGHT/SNOOZE 12** hore na budíku sa krátkodobo aktivuje osvetlenie.



Zobrazenie sekúnd

Stlačením 1 x **MODE 17** sa krátkodobo zobrazia sekundy.

Zobrazenie dátumu

Stlačením tlačidla **MODE 17** 2 x sa krátkodobo zobrazí dátum.

Zobrazenie izbovej vlhkosti vzduchu

Váš budík zobrazuje aktuálnu izbovú vlhkosť vzduchu 7.



Zobrazenie izbovej teploty

Stlačením tlačidla **UP 16** sa dá voliť medzi jednotkou tepla Celsius (°C) alebo Fahrenheit (°F).



12/24-hodín

Stlačením tlačidla **DOWN 15** sa dá voliť medzi 12-hodinovým a 24-hodinovým zobrazením.

Pri 12-hodinovom zobrazení sa na displeji pred hodinami 2 objaví doobedie AM a poobedie PM.

Rýchle nastavenie

Pri nastavovaní číselných hodnôt sa dá stlačením a podržaním daného tlačidla využiť rýchle nastavenie.

Základné nastavenie

Na budíku sa dajú vykonávať nasledovné nastavenia: hodiny, minúty, rok, mesiac, deň, jazyk zobrazenia dňa týždňa a časové pásmo.

Ak stlačíte a podržíte tlačidlo **MODE 17** v bežnom zobrazení stlačené cca. 3 sekundy, **hodiny 2** začnú blikať a dajú sa nastaviť pomocou **UP 16** alebo **DOWN 15**. Potvrďte zadanú hodnotu stlačením tlačidla **MODE 17**. Rovnakým spôsobom sa dajú nastaviť minúty, rok, mesiac, deň, jazyk zobrazenia dňa týždňa (DE=nemčina, FR=francúzština, IT=italiančina, DU=holandčina, ES=španielčina, DA=dánčina, EN=angličtina) a časové pásmo.

Budík

Pre zadanie času budenia alebo deaktiváciu (OFF) stlačte 3 x tlačidlo **MODE 17** v bežnom zobrazení. Pre zmenu času budenia v nastavovacom režime stlačte a podržte tlačidlo **MODE 17** na 3 sekundy. Hodiny na displeji začnú blikať a dajú sa nastaviť pomocou **UP 16** alebo **DOWN 15**. Potvrďte zvolenú hodnotu stlačením **MODE 17**. Rovnakým spôsobom sa dajú nastaviť minúty.

Vypnúť a zapnúť budík

Pre zadanie času budenia alebo deaktiváciu (OFF) stlačte 3 x MODE 17.



Pre zapnutie budíka stlačte UP 16, na displeji sa objaví  a prechodne čas budenia. Pre vypnutie budíka stlačte DOWN 15, na displeji sa prechodne objaví OFF.

Režim spánku (SNOOZE)

Pri zvonení budíka stlačte LIGHT/SNOOZE 12 hore na kryte. Tým sa krátkodobo aktivuje osvetlenie, na displeji začne blikať Z² 10, budík sa dočasne deaktivuje a po cca. 5 minútach začne opäť zvonieť.



Zobrazenie stavu batérie

Ak sú batérie príliš slabé na to aby budík udržali v prevádzke, objaví sa na displeji zobrazenie stavu batérie  1. Čo najrýchlejšie batérie vymeňte.

Pokyny na čistenie

Neodborné čistenie môže poškodiť prístroj. Neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy z kovovými alebo nylonovými štetinami a tiež žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako napríklad nože, tvrdé špachtle a pod. Mohli by poškodiť povrch. Čistite prístroj mäkkou, suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, napríklad ako utierky na čistenie skiel v okuliarech.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Digi-tech-gmbh týmto vyhlasuje, že budík typu 4-LD5260 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/334250_1907_FWE.pdf



Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam: 1-7: umelá hmota / 20-22: papier a lepenka / 80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich samostatne (viď. Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie nepatrí do normálneho domového odpadu. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



Likvidácia batérií

Poškodené alebo opotrebované batérie/nabíjateľné batérie musia byť recyklované podľa smernice 2006/66/EG a jej zmien. Vráťte batérie/nabíjateľné batérie a/alebo produkt cez ponúkané zberné zariadenia.



Škody na životnom prostredí spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/nabíjateľných batérií!

Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu ako nebezpečný odpad. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Odovzdajte preto použité batérie/nabíjateľné batérie na komunálnom zbernom mieste.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie. Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddelte.



Záruka digi-tech gmbh

Na túto meteostanici sa poskytuje záruka 3 roky odo dňa zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné práva voči predajcovi

meteostanice. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia meteostanice. Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte. Tento doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený. Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá predloženie chybné meteostanice v priebehu trvania trojročnej záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový výrobok. Opravou meteostanice alebo výmenou za novú sa dĺžka platnosti záruky nepredlžuje.

Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatňované.

Rozsah záruky

Meteostanice bola vyrobená pri dôslednom dodržiavaní kvalitatívnych noriem a pred vyskladnením bola svedomite skontrolovaná. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí, vyrobených zo skla.

Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie meteostanice sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať.

Meteostanice je určená iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (334250_1907) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvérom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (334250_1907).

Servis

Názov: Inter-Quartz GmbH
Ulica: Valterweg 27A
Mesto: DE-65817 Eppstein
Krajina: NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

CH 0800 563862

PL 00800 44 11 493

GB 00800 5515 6616

CZ 800 142 315

IE 00800 5515 6616

SK 0800 004449

FR 00800 5515 6616

IAN 334250_1907

Art.-Nr.: 4-LD5260



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

Názov: digi-tech gmbh
Ulica: Valterweg 27A
Mesto: DE-65817 Eppstein
Krajina: NEMECKO





digi-tech gmbh

Valterweg 27A
DE-65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen · Last information update · Version des
informations · Laatste informatie · Stan informacji · Stav informací
Stav informácií:
12/2019
Art.-Nr.: 4-LD5260

IAN 334250_1907

